

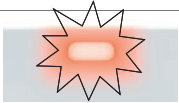

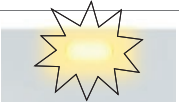

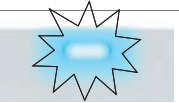
TKP100A



- Ⓔ Quickstart guide
- Ⓕ Guide de démarrage rapide
- Ⓖ Kurzanleitung
- Ⓘ Guida di avvio rapido

# RGB Light Signaling

A convenient way to be informed of the status of your home !

				
<b>Flashing</b>	<b>Fixed</b>	<b>Flashing</b>	<b>Fixed*</b>	<b>Flashing</b>
<b>Critical Alert</b> such as Intrusion or Fire	<b>Error</b> Hardware or Software Error	<b>Technical alert</b> or installation warning such as low battery on an installed product	<b>Energy saving</b> mode active for your installation	<b>Updating</b> Software update in progress

**\*Note :** Available in future releases

# Instructions

Welcome to the  
**universe of coviva !**

Benvenuti nel  
mondo coviva!



Bienvenue dans  
l'univers coviva !

Willkommen  
in der coviva Welt!

Documentation available online at :  
[www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)

Pages 01-32

EN

Pages 33-64

FR

Seiten 65-96

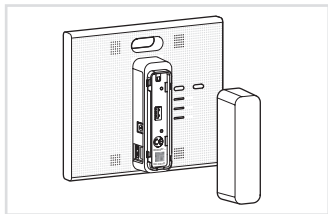
DE

Pagine 97-128

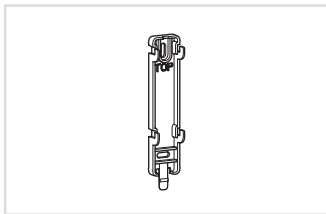
IT

# TKP100A

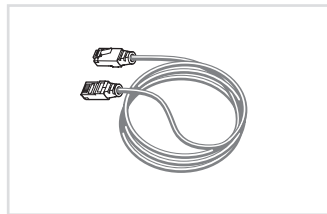
## Package content



1x **TKP100** Controller and Back-cover



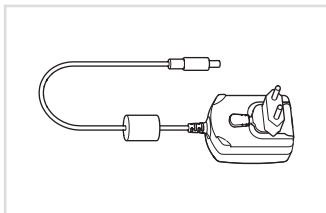
1x Wall-mounting plate



1x LAN Ethernet cable



1x Quickstart guide



1x **TKC110** : 230V AC / 5V DC Power supply



### Warning :

Only use the provided TKC110 Power Supply to power the Controller. Use of other or inappropriate power supply may damage the Controller



# Thank you !

## and Welcome to the universe of coviva !

We thank you for choosing this high-performance home controller, that is designed to provide an easy, secured, and seamless experience for your Smart Home. The TKP100 coviva controller can be used in conjunctions with many peripherals from Hager range and more, to operate and interconnect your Smart Home applications such as :

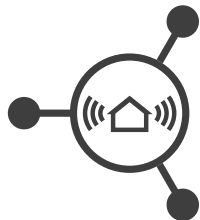
### Security

In link with **sepio** alarm range, the **TKP100 coviva controller** becomes a powerful IP transmitter, a flexible remote control, and a friendly real-time notification engine.



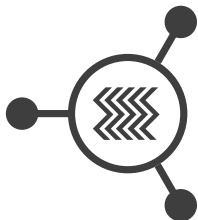
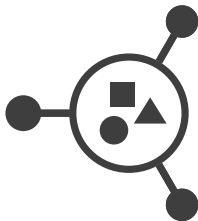
### Comfort

The **TKP100 coviva controller** is the perfect interface to provide control, visualisation, and logic capabilities to your **quicklink** installation, ideal in retrofit and renovation applications.



### Energy Efficiency

Associated with electrical heating outputs or hot-water thermostatic valves, the **TKP100 coviva controller** becomes an intelligent energy management unit, capable of handling multiple zones through an easy interface.



### Connected Objects

The **TKP100 coviva controller** enables you to link to a number of state-of-the-art connected objects for more creative and innovative applications !

# User rights, roles & privileges

## The TKP100 and its coviva App understand that you are different

By managing complementary installer and user access rights for proper secure operation and administration of your system.

### Installer



**Role:** Installs and maintains the system.

- All rights at time of installation (before Handover)
- Remote access on request, with Referent user approval after Handover

### Referent User



**Role:** Owner of the system, has highest user privilege and extended rights.

- Define other users
- Has a Hager portal account
- One per installation (only)

### Classic User



**Role:** User of the system with normal rights

- Can customize the system
- NB : no Hager portal account needed

### Restricted User\*



**Role:** User of the system with limited rights

- Limited customization
- NB : no Hager portal account needed

(\*) Available in a future release

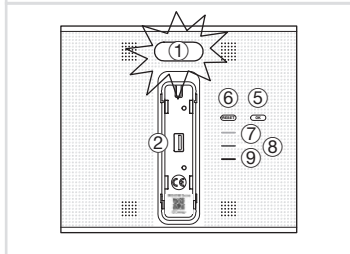
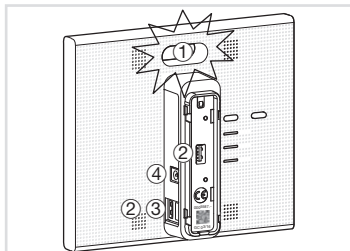
**Note :** Detailed description of which actions are allowed or not for each User profile is available in the online documentation at: [www.hager.com/coviva/users](http://www.hager.com/coviva/users)

# Quickstart Installer Guide



# TKP100 Controller Overview

The TKP100 controller is designed for easy access and intuitive use !

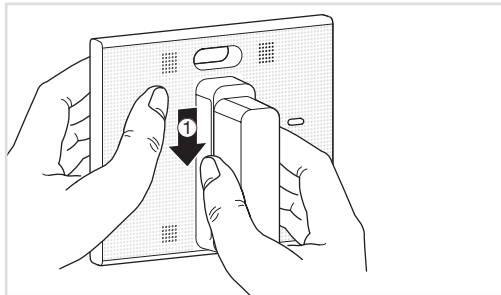


- ① **Main RGB Signalling**  
Used to display notifications regarding your installation
- ② **USB Extension slots (x2)**  
Allows to install optional extensions such as WLAN/WiFi dongle TKH180
- ③ **LAN connector**  
RJ45 Ethernet connector to connect the TKP100 controller to your local home network (LAN)
- ④ **Power Supply connect**  
5V DC input from the TKC110 AC/DC power supply
- ⑤ **OK Button**  
The OK button allows you to acquit the current notifications and turns off the on-board RGB signaling for active notification.
- ⑥ **RESET Button**  
The reset functions are described page 22
- ⑦ **ONLINE Indicator**  
Indicates that the TKP100 controller is correctly connected to Internet
- ⑧ **WLAN indicator**  
Indicates, when a WLAN/WiFi optional extension is installed on the TKP100, its connection status
- ⑨ **POWER Indicator**  
Indicates that the TKP100 controller is correctly powered ON

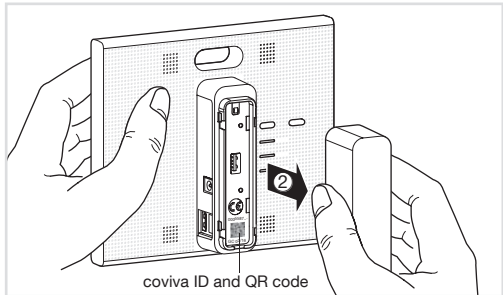
# TKP100 Controller Overview

## Back-cover disassembly / reassembly

① **Slide** the back-cover downwards from the main part of the TKP100 controller.



② **Remove it** by pulling away from the main part of the controller, letting the rear USB extension slot appear as well as the controller's flashcode and coviva ID.



The back-cover may be re-assembled by executing the reverse procedure from the one described above.

**Note :** When installed lying on a flat surface, it is strongly recommended to leave the back-cover mounted, for best stability and protection.


# Preliminar Registration Steps

## Become a coviva installer in 3 easy steps !

This page describes how to register as a coviva installer. It is a **mandatory step** to be able to perform the installation. this sequence must be done only **once for all**, (before your first installation), and doesn't need to be repeated for each new installation.

### ① Create your Installer account on Hager portal

- Go to the following web page : [www.hager.com/coviva/registration](http://www.hager.com/coviva/registration) or scan the following QR code :
- To finalize your Hager portal account activation, you shall click on the link sent in the confirmation email.



The screenshot shows the Hager portal registration page. At the top, there is a navigation bar with the Hager logo and various menu items like 'Home', 'Admire', 'Recupera password', 'Linkati servizi', 'Contatti', and 'Cerca nel sito'. Below the navigation bar, there are several tabs: 'SICUREZZA', 'INSTALLAZIONE E LEGGERIA', 'SICUREZZA E AUTOMAZIONE DI COCCO', 'SOPRILEVATI', 'PROTEZIONE', and 'PROTEZIONE'. The main content area is titled 'Il mio profilo' and contains a section for 'Dati registrati' with fields for 'Password' and 'Ripeti password'. Below this is a section for 'Informazioni personali' with fields for 'Stato', 'Capitale', 'Nome', 'Cognome', 'Società', 'Telefono', 'e-mail', 'Fax', 'Indirizzo', 'Città', 'CAP', 'Codice', 'Partita IVA', and 'Nazione'. There is also a 'Data di nascita' field and a checkbox for 'Consento l'uso dei miei dati personali'. At the bottom, there is a footer with the Hager logo and contact information.

## ② Install the coviva mobile application

- Log in to your App store and download the free coviva App.



Minimal requirements :  
iOS version 7.1 or higher



Minimal requirements :  
Android version 4.1 or higher

## ③ Login to the coviva App as Installer

- Click on the "Installer" icon and login using your Hager portal registration (N.B : you must be connected to internet).



- You are now logged to the App as an authorized coviva installer !

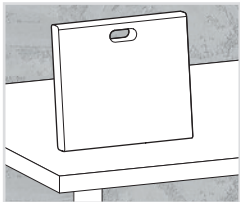
**Note :** If you use a new mobile device, or after de-installing the coviva App, you should only repeat steps 2 and 3 as described on this page

# Installation of the TKP100 controller

The controller may be freely installed in your customer's home

## Installation on a flat surface

- Simply place the controller free standing on a flat surface.



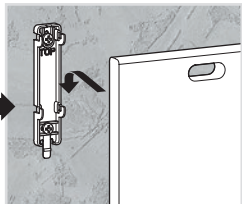
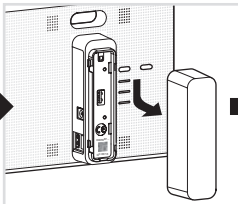
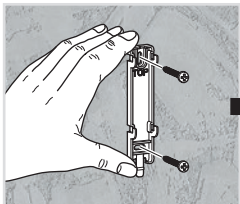
## General Installation tips

The TKP100 is a radio controller and shall be as such placed :

- as centrally as possible from its associated peripherals
  - away from metal planes, armed concrete and other radiofrequency perturbation sources.
- Always avoid proximity of heat sources and humidity.

## Installation on a wall

- Use the included wall adapter to fix the TKP100 controller on a wall (screws not included).



## Installation in a home networking or multimedia enclosure

- Home networking or multimedia enclosures allowing a minimum of 50mm host product depth can generally be equipped with the TKP100 controller.



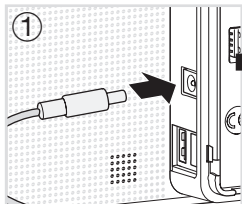
# Installation Procedure Overview

To install and configure the TKP100A, simply register and follow four easy steps

## Preliminary step

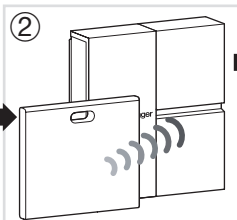
Create your Installer account on Hager portal.  
Install the coviva App and login.

➔ Page 8



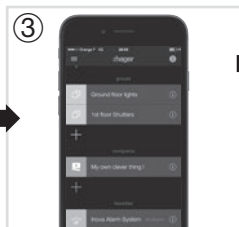
Plug the TKP100 and connect to it with your mobile device

➔ Page 12



Pair local products and/or Alarm system

➔ Page 16



Customize the installation from the App

➔ Page 18



Handover and deliver to your customer !

➔ Page 19



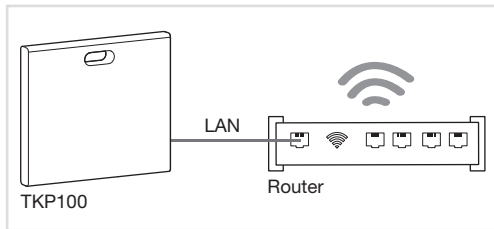
## Warning :

you will need your customer's email address to perform the installation

# Installation Step 1.A

## Plug the TKP100 and connect locally to it with WiFi (WLAN) network :

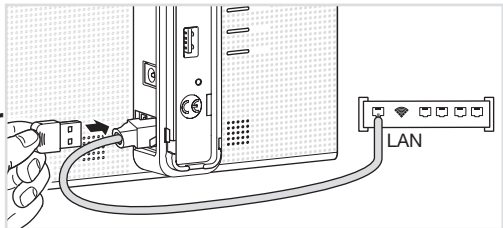
Connect to the TKP100 using the local router



- Connect the controller to the customer's WiFi router with the provided LAN cable.
- Activate the WiFi of your mobile device and register it to the local WiFi network of your customer.

**Note :** To ensure the highest level of security, this initial connection to the TKP100 has to be performed locally (on installation site) and cannot be performed from a remote location.

Connect to the TKP100 using the optional TKH180 WiFi/WLAN extension

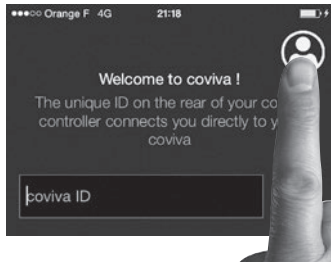


- Alternatively, the optional TKH180 can conveniently create a private "configuration hotspot" for you, useful to easily install the entire system without the need to access you customer's WiFi router. Network name : **coviva - XXXXXXXXXXXXX**, (XXXXXXXXXXXX being the coviva ID). No password is needed).
- Nevertheless, to enable proper activation after installation and correct remote control and functionality in runtime, the controller must be permanently connected to internet using the LAN connection.

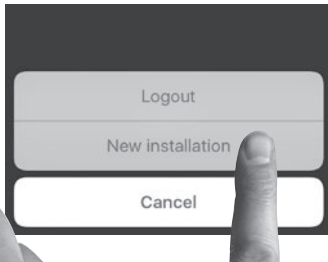
# Installation Step 1.B

## Create a new installation

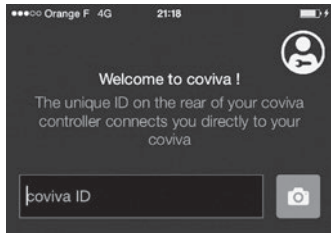
Click on the "installer login" icon



Then, restart the installation and when reaching Step 1.B, select "New installation"



Connect to your TKP100 controller



(detailed procedure on next page)

## In case you need to continue an already started installation...

- Click on "Current Installations" instead of "New installation",
- Continue working normally and finalize the installation !

**Note :** The appearance on Android app may be slightly different, but the function is identical.

# Installation Step 1.C

## How to connect your coviva App to the TKP100 controller :

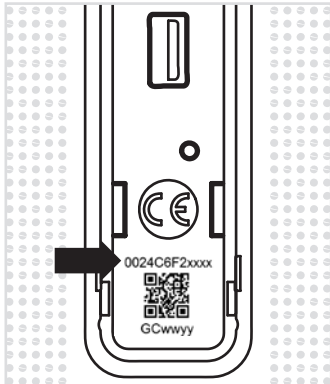
**Remove the back cover and scan your TKP100 unique QR code**

- This QR code is located at the rear side of the product (behind the back cover).

Alternatively, you may also link your App to the controller by typing the unique identification code, called the "coviva ID", that is located just next to the QR code.

**A great story begins**

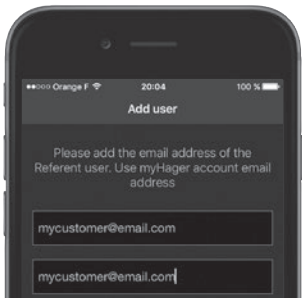
Your coviva app and TKP100 are now communicating sweetly.



# Installation Step 1.D

## Declare the Referent User..

You will be asked, before pairing any device, to enter you customer's email. The declared email will receive the role of "Referent User" (cf page 4).



**Tip :** In case you mistyped or entered a wrong (or invalid) email, it is possible to step back to this declaration by performing a "User's reset", as described on page 22. Then, restart the installation and when reaching Step 1.B, select "New installation".

## ..and install the latest updates !

If an update of the TKP100's software is available, it is highly recommended that you accept it and let it complete fully before continuing the installation. The update is complete when the controller completely stops blinking.



## Installation Step 2.A : Associating products

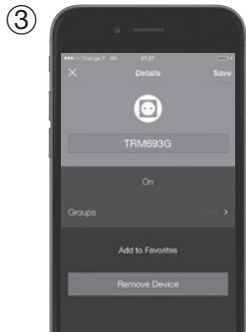
You can easily associate a number of quicklink products to your TKP100 as follows :



Press the blue "+" Button in the coviva App main page to add a new Device to your installation and select "**Other device**".



When asked by the coviva App, identify the device to add by pressing shortly the FCT button.

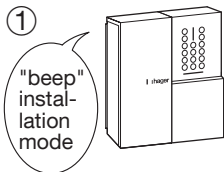


**Your Product is now paired and can be used in your installation !**

**Note :** List of compatible **quicklink** devices can be found on [www.hager.com/coviva/compatibility](http://www.hager.com/coviva/compatibility)

# Installation Step 2.B : Associating an Alarm System

You can easily associate a seprio Hager Alarm System to the TKP100 as follows :



The control panel must be in installation mode. If it is not, enter :

master code # 2 # # (factory: 0000)

Then

installer code # 3 # # (factory: 1111)



Press the blue "+" Button in the coviva App main page to add a new Device, and select **"Alarm System"**.



After a few seconds, your Alarm Control Panel serial number (last 6 digits) shall appear in the list. Confirm the right Control Panel serial by clicking **"OK"**.



Your Alarm System is now paired and ready for use with coviva ! You will always be asked to type the Alarm installer code to access the Alarm System visualisation and functions from the App.

**Note :** Only one control panel can be paired to the TKP100.

You will find more detailed information on alarm installation and settings on : [www.hager.com/coviva/alarm](http://www.hager.com/coviva/alarm)

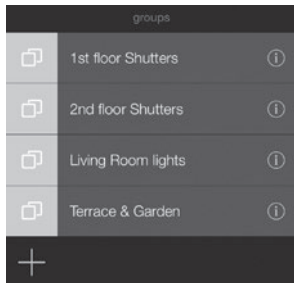
# Installation Step 3 : Customization

## It is now time to make the system yours !

- The coviva App provides numerous possibilities to easily adapt the system to your customer's need. Here is a quick overview of what you can achieve with it :

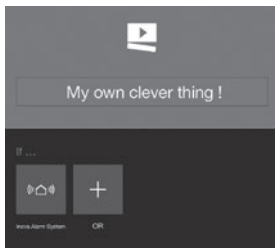
### Friendly Groups

The TKP100 paired devices appearing in the coviva App can be freely grouped together for easy navigation.



### Let covigrams work for you !

This flexible and friendly logic engine manage repetitive or conditionnal actions such as scenes and scenarios, create custom actions, notifications, easily :



**Note :** There is much more to discover from the coviva App! To get an overview of what's in for you, connect to [www.hager.com/coviva/app](http://www.hager.com/coviva/app)



# Installation Step 4 : Handover

## Time to deliver your work to your lucky customer !

The **Handover** procedure allows you to perform an optimal transfer of control of the system from you (as installer) to your customer, without having to duplicate, share or disclose logins or access codes, to maintain a maximum level of security and confidentiality of the installation. N.B. This step is **mandatory** !



When the installation is completed, at time of disconnecting, the App will ask you to validate the Handover, which will launch the Handover process !



An email is sent to your customer defined as Referent User to activate his access to the system and transfer the rights to control it.



The Referent User activates his account. System is ready to be used by him !

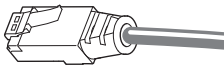
**Note :** To perform the Handover, both the TKP100 and the mobile device running the App must be connected to internet.

# Setting up the TKP100 permanent connection

## Select the connection mode of the TKP100 to the local network in normal use

**Once your installation is finished**, it is time to assign the permanent connectivity to your customer's local network, that will provide the internet (IP) access.

### LAN Connection

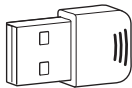


This is the recommended connection mode for the TKP100 due to its speed, security and reliability.

- Connect the controller to the customer's router with the provided LAN cable
- Only use the provided LAN cable, or cable of equivalent grade if you need a different length : Cat. 5E F/UTP

### WiFi Connection

(available in a future release)



You may connect permanently the TKP100 to customer's internet access using the optional Hager TKH180 WLAN/Wifi End-User extension. This is a flexible connection mode because it increases the TKP100 controller's freedom of placement in your customer's home !

**Note :** The TKP100 can work in standalone (without Internet access) but with limited functionality (no remote control, no notifications, etc..). Nevertheless purely local automatism (such as covigrams) not requiring internet access will generally continue working normally.

# Remote Maintenance & Diagnostics

## Get remote access to the system for easy maintenance !

The TKP100 can be remotely accessed by the Installer to perform verifications, modify installation profile and settings, inspect event logs, etc ... without the need to come on customer's site.

### Authorization & Access

The remote access to the TKP100 is only possible :

- after Handover
- when the TKP100 is properly connected to internet
- under specific authorization granted by the Referent User as follows :

### What can I do in remote access ?

- Verify the state of the installations
- Add or remove a product remotely
- Add or remove users
- Modify coviva App settings
- Create or modify a covigram for your customer
- Etc...

➡ For more information please refer to online documentation  
[www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)



# TKP100 Reset Modes

Each of those 3 reset modes is triggered from the TKP100 controller itself and use a different reset sequence, **described in detail on page 23**.



## Network reset

### Useful to ...

in case of WiFi access code loss  
in use with TKH180 Wifi extension

### What it does :

Re-initialize the network settings.  
it will re-open a local access to the  
controller

### What it does NOT :

This reset mode does not modify  
any other setting, installation  
profile, links, or user profile.



## Users reset

### Useful to ...

- To define a different Referent User, or correct a wrong (or mistyped) email address
- For an installer-level user to take system control.

### What it does :

Returns the controller to pre-Handover state

### What it does NOT :

This reset doesn't modify installation profile, links, and other settings.



## Factory reset

### Useful to ...

Restart an installation from scratch.

### What it does :

Return the controller to its original factory state. Be particularly cautious when using it, since this Reset procedure will **delete all installation profile, links, and local user profiles defined previously, and rollback all installed TKP100 controller software updates.**



**Warning :** When doing a Factory Reset, it is mandatory to connect the controller to Internet for proper system reactivation to its original state.

# TKP100 Controller reset modes

For detailed description of use & effect of each reset modes please refer to "TKP100 Reset Modes" page 22.

## Network reset

1. Press the **RESET** button for more than 5 seconds



2. When the unit flashes in blue, **release RESET button shortly, then press it again** to confirm.



Flashing

3. When successful, a short series of **fast blue flashes** of the signalling RGB confirm the reset.



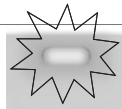
(BLUE)

## Users reset

1. Press the **RESET** button for more than 20 seconds



2. The units flashes in blue, then when it starts flashing in yellow, **release RESET button shortly, then press it again** to confirm.



Flashing

3. When successful, a short series of **fast yellow flashes** of the signalling RGB confirm the reset.



(YELLOW)

## Factory reset

1. Simultaneously **press RESET** and power on the TKP100



2. **Maintaining the RESET** button pressed while the unit starts flashing slowly (approximately 5 seconds).



Flashing

3. When the unit flashes **faster** in red, **release the RESET** button.






Wait for a few minutes until the unit **completely stops flashing** in blue, which indicates the end of the sequence.



(RED)

# RGB Light Signaling

A convenient way to be informed of the status of your home !

				
<b>Red - Flashing</b>	<b>Fixed</b>	<b>Yellow - Flashing</b>	<b>Green - Fixed*</b>	<b>Blue - Flashing</b>
<b>Critical Alert</b> such as Intrusion or Fire	<b>Error</b> Hardware or Software Error	<b>Technical alert</b> or installation warning such as low battery on an installed product	<b>Energy saving</b> mode active for your installation	<b>Updating</b> Software update in progress

**\*Note :** Available in future releases

# Quickstart End-User Guide



# Referent User First-Time Connection

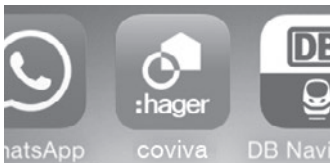


① Referent User receives email with link to activate his system.

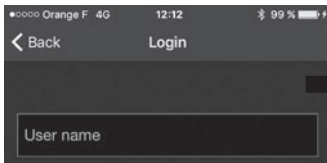


② Referent User is asked to finalize and validate his Hager portal account.

After step 2, direct access to the WebApp control from Hager portal following the coviva controller section is possible !  
(details on page 28)

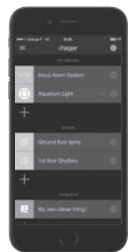


③ Referent User installs the coviva App, available from the main AppStore on his mobile device (cf p.9).



④ Referent User should log in at least once using his Hager portal login, and while being connected to Internet.

Control of the installation from the native coviva App is now possible !



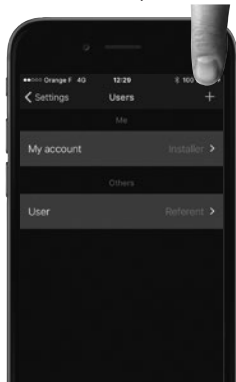
**Note :** Steps from 1 to 4 on this page are normally done only once, except the case where the Referent User changes of device, or de-install/re-install the coviva App. In this case, step 3 and 4 shall be performed again.



# Classic and Restricted\* User first connection

This is how the Classic Users and Restricted Users may connect to their installation

① Be defined by the Referent User ! This is done directly from the coviva App in the **Settings/Users/All users** section. Download and open the coviva App.



② Discover locally the TKP100 controller (as described Installation Step 1.B, p.13)



③ Log in using username & password provided by the Referent User



(\*) Available in a future release

# Controlling your Home with the WebApp

In those occasions where you mobile will go on strike..

## A Web access, what for ?

The TKP100 can be controlled in normal use using the web portal access, from a browser HTML5-compliant such as © Chrome, Safari, Internet Explorer or Firefox. The control interface is very similar to the coviva Mobile App, and provides the same level fonctional access with exception of installation functions, with a layout compliant to larger displays.

## Accessing the WebApp directly (All users)

The coviva controller can be remotely accessed with a most browsers by entering the following URL :

**<http://XXXXXX.koalabox.net/webapp>**

...where XXXXXX is the coviva ID of your controller.  
Please refer to page 14 to find it.

## Accessing the WebApp through your Hager portal

- login to Hager portal account
- browsing to "coviva controller" section (left navigation panel)
- click the rightmost icon on your controller's registration line.



myhager		my coviva controller		
Profil		Customer		
myhager applications		id	Customer	Installation
<b>coviva controller</b>		00055109-4066	pierre.dupont@gmail.com	pierre.dupont@gmail.com
Logout		Handover		
		id	Customer	Installation
		00055109-4066	pierre.dupont@gmail.com	paul.durand@gmail.com

**Note :** This mode of access is only available to the system's Referent User. Many other useful services can be accessed from Hager portal !

# Security Information – Conformity – Warranty

## Important Security Information

- The product shall be installed in compliance with country of installation's applicable standards, regulations, and electrical installation norms.
- Installation altitude shall not exceed  $\leq 2000\text{m}$ .

## Important recommendation regarding the use of covigrams to control the Alarm System :

- Switching off the alarm central unit from any device must be performed in a secure manner with an access code, password, or key.
- Products are installed and used under the sole responsibility of the installer and end customer.
- The manufacturer may in no way be held responsible in the event of damage linked to fraudulent or malicious use of the product.

## Regulatory compliance :

- EN 60950-1
- EN 55032
- EN 55024
- EN 300220-1
- EN 300220-2
- EN 301489-3

## Conformity



This product can be used in all the E.U countries and Switzerland

## Terms of warranty

- 2 years standard

# Support & Maintenance

## Support contact

- Please refer to [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) for more information.

## FAQ

- Please refer to [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) for more information.

# Technical Specifications

<b>Power Supply</b>	Sector / AC Input Voltage Range 230V 50Hz DC Output 5V – 3A
<b>Power consumption</b>	Normal : < 3W
<b>Isolation Class</b>	2
<b>Radio emission</b>	868-870 MHz / 433-434 MHz 0,1-10% transmitter duty cycle Receiver category 2
<b>Radio range</b>	> 300 meters outdoor
<b>Protection</b>	IP30 / IK04
<b>Operating Temp.</b>	0°C +40°C
<b>Storage temperature</b>	-25°C +70°C
<b>Relative humidity</b>	93% HR 40°C
<b>Network connectivity</b>	Ethernet LAN WiFi 802,11 b/g/n (using optionnal TKH180)*
<b>Extensions</b>	2x USB ports 5V DC 250 mA max/port
<b>Dimensions</b>	178,5 x 156 x 48,4 mm
<b>Material</b>	PC/ASA – PC – Elastomer

## Notes

Only use the TKC110 provided Power Supply

Make sure to use the right shielded Ethernet cable, class : 5E F/UTP for proper system performance

**Warning :** TKP100 Extensions are designed to receive Hager qualified extensions exclusively. Don't use them to connect or charge other type of equipment.

Dimension without the removable back-cover

**Note :** All specifications are subject to change without prior notice. \*Available in future releases



# Instructions

Benvenuti nel  
mondo coviva!

Welcome to the  
universe of coviva !



Bienvenue dans  
l'univers coviva !

Willkommen  
in der coviva Welt!

Documentation disponible en ligne :  
[www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)

Pages 01-32

EN

Pages 33-64

FR

Seiten 65-96

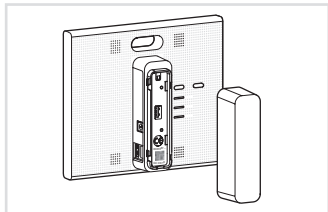
DE

Pagine 97-128

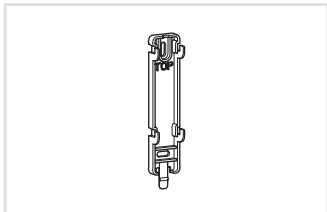
IT

# TKP100A

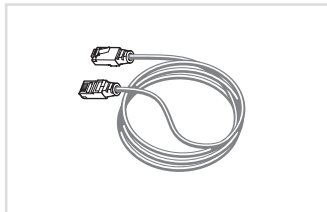
## Contenu de la boîte



1x **TKP100** : contrôleur et cache arrière



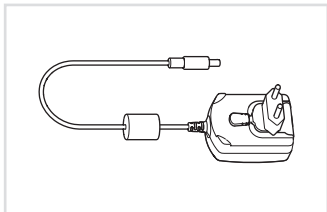
1x plaque de fixation murale



1x câble Ethernet LAN



1x guide de démarrage rapide



1x **TKC110** : bloc d'alimentation 230 V AC / 5 V DC



### Avertissement :

Pour alimenter le contrôleur, n'utilisez que le bloc d'alimentation TKC110 fourni.

Tout autre bloc d'alimentation pourrait l'endommager.



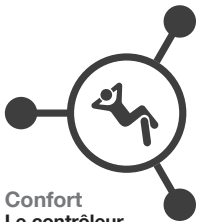
# Merci !

## et bienvenue dans l'univers de coviva !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce contrôleur domotique haute performance, conçu pour que vous puissiez profiter facilement et en toute sécurité de votre installation connectée. Le contrôleur TKP100 coviva peut être associé à de nombreux produits de la gamme Hager afin de gérer et d'interconnecter vos applications Smart Home telles que :

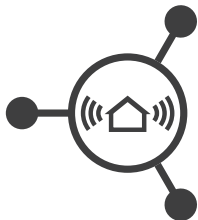
### Sécurité

Associé à la gamme d'alarmes **sepio**, le contrôleur **TKP100 coviva** devient un puissant transmetteur IP, une télécommande polyvalente et un moteur convivial de notifications temps réel.



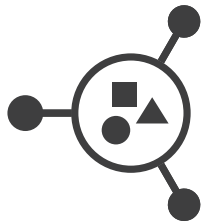
### Confort

Le contrôleur **TKP100 coviva** est l'interface idéale pour ajouter des fonctions logiques, de visualisation et de commande à votre installation **quicklink**, ce qui est particulièrement bien adapté aux chantiers de modernisation.



### Efficacité énergétique

Associé à des radiateurs électriques ou à des robinets thermostatiques à eau chaude, le contrôleur **TKP100 coviva** devient une unité de gestion énergétique intelligente, capable de gérer plusieurs zones grâce à une interface intuitive.



### Objets connectés

Le contrôleur **TKP100 coviva** vous permet d'accéder à une sélection d'objets connectés innovants pour des applications plus créatives et plus riches !

# Droits, rôles et privilèges des utilisateurs

## Le TKP100 et son appli coviva comprennent que vous êtes différent.

La gestion de droits d'accès complémentaires pour l'installateur et pour l'utilisateur assure un fonctionnement et l'administration en toute sécurité de votre système.

### Installateur



**Rôle** : Installe et assure la maintenance du système.

- Tous les droits au moment de l'installation (avant la Passation)
- Accès à distance sur demande, avec autorisation de l'Utilisateur Référent après la Passation

### Utilisateur Référent



**Rôle** : Propriétaire du système, dispose des droits utilisateur les plus étendus.

- Définit les autres utilisateurs
- Dispose d'un compte portail Hager
- Un seul référent par installation

### Utilisateur Classique



**Rôle** : Utilisateur du système ayant des droits standards

- Peut personnaliser le système
- N.B. : aucun compte portail Hager n'est nécessaire

### Utilisateur Restreint\*



**Rôle** : utilisateur du système ayant des droits limités

- Personnalisation limitée
- N.B. : aucun compte portail Hager n'est nécessaire

(\*) Disponible dans une version future

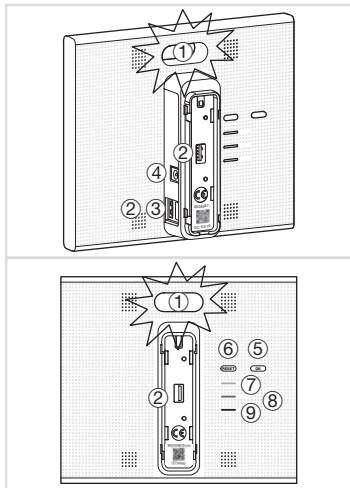
**Remarque** : la description détaillée des actions autorisées ou non pour chaque profil utilisateur est disponible en ligne à l'adresse suivante : [www.hager.com/coviva/users](http://www.hager.com/coviva/users)

# Guide de démarrage rapide pour l'Installateur



# Vue d'ensemble du contrôleur TKP100

Le contrôleur TKP100 est conçu pour un accès facile et une utilisation intuitive !

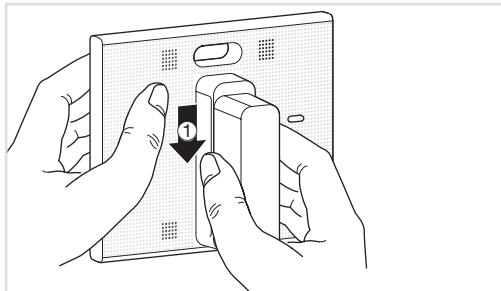


- ① **Signalisation RGB**  
Affiche les notifications concernant votre installation.
- ② **Ports d'extension USB (x2)**  
Pour installer des extensions en option comme le dongle WLAN/WiFi TKH180.
- ③ **Connecteur LAN**  
Connecteur Ethernet RJ45 pour connecter le contrôleur TKP100 à votre réseau local (LAN).
- ④ **Raccordement du bloc d'alimentation**  
Entrée 5 V DC pour le bloc d'alimentation TKC110.
- ⑤ **Bouton OK**  
Permet d'acquitter les notifications en cours et de désactiver la notification active via la signalisation RGB embarquée.
- ⑥ **Bouton RESET**  
Les fonctions de réinitialisation sont décrites page 54.
- ⑦ **Témoin EN LIGNE**  
Indique que le contrôleur TKP100 est correctement connecté à Internet.
- ⑧ **WLAN indicator**  
Lorsqu'une extension en option WLAN/WiFi est installée sur le TKP100, indique son état de connexion.
- ⑨ **Témoin TENSION**  
Indique que le contrôleur TKP100 est actuellement SOUS TENSION.

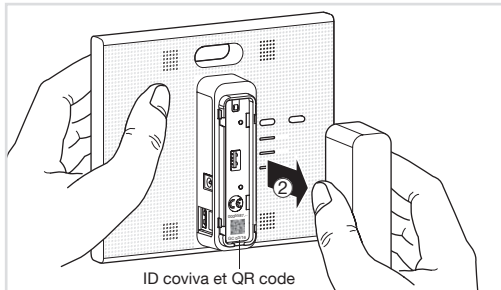
# Vue d'ensemble du contrôleur TKP100

## Démontage/remontage du cache arrière

① **Faites glisser** le cache arrière vers le bas par rapport à la partie principale du contrôleur TKP100.



② **Retirez-le** en tirant dessus, ce qui laisse apparaître le port USB arrière ainsi que l'ID coviva et le QR-code du contrôleur.



Le cache peut être remis en place en exécutant la procédure inverse de celle décrite ci-dessus.

**Remarque :** En cas d'installation sur une surface plane, il est fortement recommandé de laisser le cache arrière monté, pour une meilleure stabilité et une meilleure protection du produit.


# Étapes d'enregistrement préliminaires

## Devenez un Installateur coviva en 3 étapes simples !

Cette page décrit comment s'enregistrer en tant qu'Installateur coviva. Il s'agit d'une **étape obligatoire** pour pouvoir effectuer l'installation. Cette séquence ne doit être effectuée qu'**une fois pour toutes**, avant votre première installation, et ne doit pas être répétée pour chaque nouvelle installation.

### ① Créez votre compte Installateur sur le portail Hager

- Aller à la page web suivante : [www.hager.com/coviva/registration](http://www.hager.com/coviva/registration) ou scannez le code QR suivant :
- Pour finaliser l'activation de votre compte sur le portail Hager, cliquez sur le lien envoyé dans l'email de confirmation reçu.



The screenshot shows the Hager website's registration page. At the top, there is a navigation bar with the Hager logo and various menu items. Below this, a dark header contains several categories: SICUREZZA, DESTABILIZZAZIONE ELETTRICA, SUBSTITUZIONE E RISTRUTTURAZIONE DI CORDONE, SUPPLICE, FIDUCIARI, and PROTEZIONE. The main content area is titled "Il mio profilo" (My profile) and includes a section for "Dati registrati" (Registered data) with fields for Password, Repeat password, and a checkbox for "Auto Login". Below this is the "Informazioni personali" (Personal information) section, which contains fields for Name, Surname, Address, City, Telephone, e-mail, and Fax. There are also dropdown menus for Country and Region. A "Data di nascita" (Date of birth) field is present with a calendar icon. At the bottom, there are checkboxes for "Compilazione" and "Desidero ricevere la newsletter Hager sicurezza".

## ② Installez l'application mobile coviva

- Connectez-vous à l'App Store et téléchargez l'application coviva gratuite.



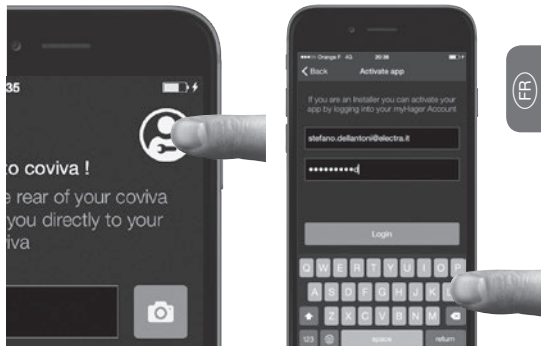
Configuration requise :  
iOS version 7.1 ou supérieure



Configuration requise :  
Android version 4.1 ou supérieure

## ③ Connectez-vous à l'appli coviva en tant qu'Installateur

- Cliquez sur l'icône "Installateur" et connectez-vous en utilisant vos identifiants d'accès portail Hager. (N.B. : vous devez être connecté à Internet.)



- Vous êtes maintenant connecté à l'appli coviva en tant qu'installateur !

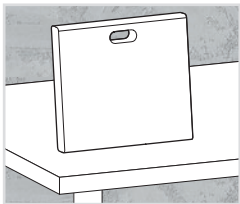
**Remarque :** Si vous utilisez un nouvel appareil mobile, ou après avoir désinstallé l'appli coviva, vous devez seulement répéter les étapes 2 et 3 comme indiqué sur cette page.

# Installation du contrôleur TKP100

Le contrôleur peut être installé à différents endroits au domicile de votre client.

## Installation sur une surface plane

- Il suffit de placer le contrôleur sur une surface plane.

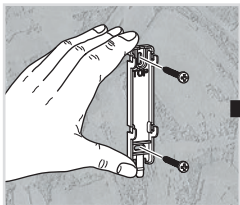


## Installation au mur

- Utilisez l'adaptateur mural inclus pour fixer le contrôleur TKP100 au mur (vis non fournies).

## Installation dans un coffret VDI

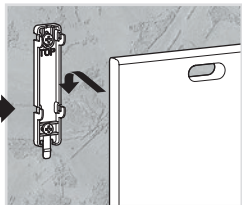
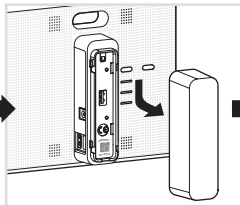
- Le contrôleur TKP100 peut être installé dans une armoire multimédia ou coffret VDI d'une profondeur minimale de 50 mm.



## Conseils pour l'installation

Le TKP100 est un équipement radio et doit être placé :

- à un emplacement aussi central que possible par rapport aux appareils associés,
- à distance d'éléments métalliques, de béton armé et d'autres sources de perturbation des radiofréquences. Évitez toujours la proximité des sources de chaleur et d'humidité.





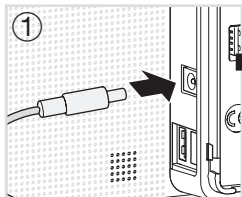
# Vue d'ensemble de la procédure d'installation

Pour installer et configurer le TKP100A, il suffit de s'inscrire et de suivre quatre étapes simples

## Étape préliminaire

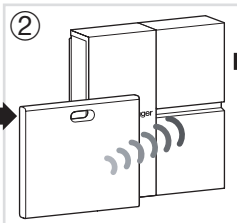
Créez votre compte Installateur sur le portail Hager. Installez l'appli coviva et connectez-vous.

➔ Page 40



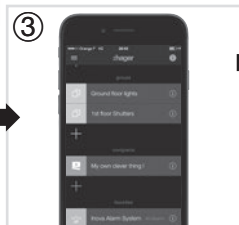
**Branchez le TKP100 et connectez-vous à votre appareil mobile**

➔ Page 44



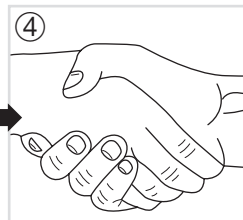
**Apparez les équipements locaux et/ou le système d'alarme**

➔ Page 48



**Personnalisez l'installation à partir de l'appli**

➔ Page 50



**Réalisez la Passation à votre client !**

➔ Page 51



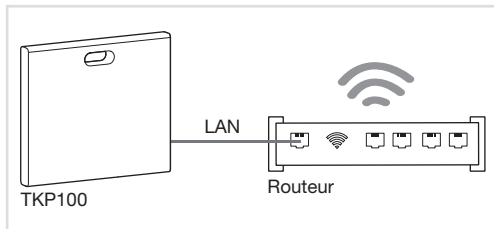
### Attention :

vous aurez besoin de l'adresse email de votre client pour effectuer l'installation.

# Étape d'installation 1.A

Branchez le TKP100 et connectez-vous localement à l'unité au moyen du réseau WiFi (WLAN) :

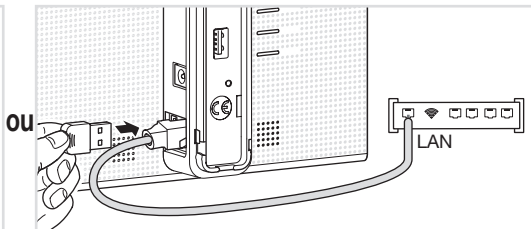
Connexion au TKP100 à l'aide d'un routeur local



- Connectez le contrôleur au routeur WiFi du client avec le câble LAN.
- Activez le WiFi de votre appareil mobile et inscrivez-le au réseau WiFi local de votre client.

**Remarque :** Afin d'assurer le plus haut niveau de sécurité, cette connexion initiale au TKP100 doit être effectuée localement (sur le site de l'installation) et ne peut pas être effectuée à distance.

Connexion au TKP100 à l'aide de l'extension TKH180 WiFi/WLAN en option



- En variante, la TKH180 disponible en option crée un "hotspot de configuration" privé, utile pour installer facilement l'ensemble du système sans devoir accéder au routeur WiFi du client. Nom du réseau : coviva - **XXXXXXXXXXXX**, (où XXXXXXXXXXXX correspond à l'ID de coviva). Aucun mot de passe n'est requis.
- Néanmoins, pour une activation correcte après l'installation ainsi qu'un fonctionnement correct en accès distant, le contrôleur doit être en permanence connecté à Internet via la connexion LAN.

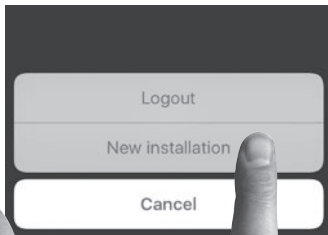
# Étape d'installation 1.B

## Créez une nouvelle installation

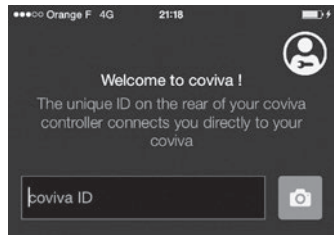
Cliquez sur l'icône de login spécifique "Installateur"



Puis redémarrez l'installation, et à l'étape 1.B, sélectionnez "Nouvelle installation"



Connectez-vous à votre contrôleur TKP100



(procédure détaillée à la page suivante)

## Pour reprendre une installation déjà commencée...

- Cliquez sur "Installations en cours" au lieu de "Nouvelle installation".
- Continuez à travailler normalement et terminez l'installation !

**Remarque :** L'appli Android peut être légèrement différente d'apparence, mais les fonctionnalités sont identiques.

# Étape d'installation 1.C

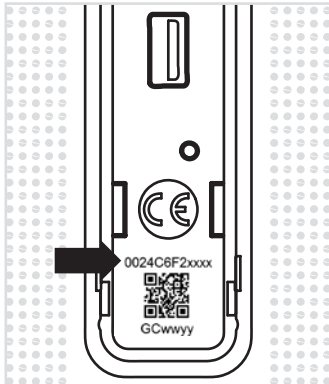
## Comment connecter votre appli coviva au contrôleur TKP100 :

Retirez le cache arrière et scannez le QR-code unique de votre TKP100

- Ce flashcode se trouve à l'arrière du produit.

Alternativement, vous pouvez aussi associer votre appli au contrôleur en tapant le code d'identification unique, appelé "ID coviva", qui se trouve juste au-dessus du flashcode.

**Une belle aventure commence**  
Votre appli coviva et le TKP100 peuvent maintenant communiquer.



# Étape d'installation 1.D

## Déclarez l'Utilisateur Référent...

Vous serez invité, avant l'appairage de produits, à entrer l'e-mail de votre client. L'email renseigné recevra le rôle d'"Utilisateur Référent" (cf page 36).



**Remarque :** En cas de faute de frappe, saisie erronée, ou d'entrée d'un e-mail invalide, il est possible de corriger celui-ci en effectuant un "Reset Utilisateurs", décrit pages 54-55.

## ...et installez les dernières mises à jour !

Si une mise à jour du logiciel du TKP100 est disponible, il est fortement recommandé de l'accepter avant de continuer l'installation. La mise à jour est terminée lorsque, après plusieurs minutes, le voyant du contrôleur s'arrête complètement de clignoter.



# Étape d'installation 2.A : Associer des produits

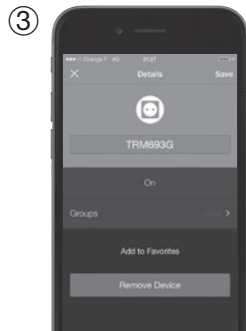
Vous pouvez facilement associer des produits quicklink à votre TKP100 :



Appuyez sur le bouton bleu "+" sur la page d'accueil de l'appli coviva pour ajouter un nouveau produit à votre installation et sélectionnez "Autre produit".



Sur invitation de l'appli coviva, identifiez le produit à ajouter en appuyant brièvement sur le bouton FCT.

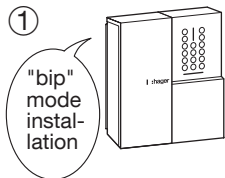


**Votre produit est maintenant appairé et peut être utilisé dans votre installation !**

**Remarque :** la liste des produits **quicklink** compatibles se trouve sur [www.hager.com/coviva/compatibility](http://www.hager.com/coviva/compatibility)

# Étape d'installation 2.B : Associer un système d'alarme

Vous pouvez facilement associer au TKP100 un système d'alarme Hager sepio :



La centrale doit être en mode installation, dans le cas contraire, composer :



Puis



Appuyez sur le bouton bleu "+" sur la page principale de l'appli coviva pour ajouter un nouvel appareil, et sélectionnez "Système d'Alarme".



Après quelques secondes, le numéro de série de votre centrale d'alarme (6 derniers chiffres) figure dans la liste. Confirmez le numéro de série de votre centrale en cliquant sur "OK".



Votre système d'alarme est maintenant appairé et prêt à fonctionner avec coviva ! Vous devrez toujours taper le code d'accès installateur de l'alarme afin d'accéder à la visualisation du système et aux fonctions alarme de l'appli.

**Remarque :** Une seule centrale d'alarme peut être appairée à la fois au TKP100.

Vous trouverez plus d'informations sur l'installation et le paramétrage de l'alarme sur : [www.hager.com/coviva/alarm](http://www.hager.com/coviva/alarm)

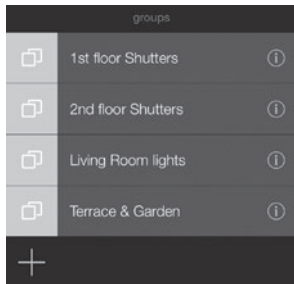
# Étape d'installation 3 : Personnalisation

## Il est maintenant temps de vous approprier le système !

- L'appli coviva offre de nombreuses possibilités pour adapter facilement le système aux besoins de vos clients. Voici un rapide aperçu de ce que vous pouvez réaliser :

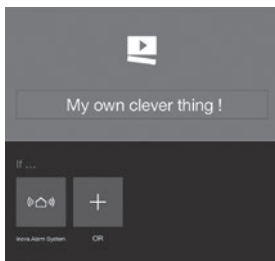
### Groupes amis

Les appareils appairés au TKP100 apparaissant dans l'appli coviva peuvent être librement regroupés pour faciliter la navigation.



### Laissez les covigrammes travailler pour vous !

Ce moteur logique souple et convivial gère les actions répétitives ou conditionnelles comme les scènes et les scénarios, crée des actions personnalisées et des notifications :



**Remarque :** l'appli coviva dispose de nombreuses autres fonctions ! Pour en obtenir un aperçu, connectez-vous à [www.hager.com/coviva/app](http://www.hager.com/coviva/app)



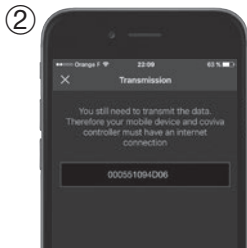
# Étape d'installation 4 : Passation

## Il est temps de remettre votre travail à votre client !

La procédure de Passation vous permet de transférer le contrôle du système de vous (en tant qu'installateur) à votre client, sans devoir dupliquer, partager ou divulguer les identifiants de connexion ou codes d'accès, pour maintenir un niveau maximal de sécurité et de confidentialité de l'installation. N.B. Cette étape est **obligatoire** !



Lorsque l'installation est terminée, au moment de la déconnexion, l'appli vous demandera de valider le transfert, qui va lancer le processus de Passation !



Un email est envoyé à votre client défini comme Utilisateur Référent pour activer son accès à l'installation, et transférer les droits afin de la contrôler.



L'Utilisateur Référent active son compte.  
Il est alors prêt à utiliser le système !

**Remarque :** Pour effectuer la Passation, le TKP100 et l'appareil mobile exécutant l'appli doivent être connectés à Internet.

# Installation de la connexion permanente du TKP100

## Sélectionnez le mode de connexion du TKP100 au réseau local pour son utilisation habituelle

**Une fois l'installation terminée**, vous pouvez affecter la connectivité permanente au réseau local de votre client, qui fournira l'accès à Internet (IP).

### Connexion au LAN

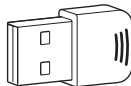


Du fait de sa rapidité, de sa sécurité et de sa fiabilité, il s'agit du mode de connexion recommandé pour le TKP100.

- Connectez le contrôleur au routeur du client avec le câble LAN fourni.
- N'utilisez que le câble LAN fourni, ou un câble de grade équivalent si vous avez besoin d'une autre longueur : Cat. 5E F/UTP

### Connexion Wi-Fi

(disponible prochainement)



Vous pouvez brancher de façon permanente le TKP100 à l'accès Internet du client à l'aide de l'extension Hager TKH180 WLAN/Wifi disponible en option.

Il s'agit d'un mode de connexion flexible car elle augmente la liberté de placement du contrôleur TKP100 chez votre client !

**Remarque :** Le TKP100 peut fonctionner de façon autonome (sans accès Internet) mais avec des fonctionnalités limitées (pas de contrôle à distance, pas de notification, etc...). Néanmoins, les automatismes strictement locaux ne nécessitant pas de connexion Internet (par exemple, les covigrammes) continueront à fonctionner normalement.

# Télemaintenance et diagnostics

## Accédez à distance au système pour une maintenance facilitée !

L'Installateur peut accéder à distance au TKP100 pour effectuer des vérifications, modifier les paramètres et le profil de l'installation, vérifier le journal des événements, etc... sans avoir besoin de se déplacer chez le client.

### Autorisation et accès

L'accès à distance au TKP100 est uniquement possible :

- Après la Passation
- Quand le TKP100 est correctement connecté à Internet
- Sous condition d'autorisation spécifique accordée par l'Utilisateur Référent comme suit :

### Que puis-je faire en accès distant ?

- Vérifier l'état des installations
- Ajouter ou supprimer un produit à distance
- Ajouter ou supprimer des utilisateurs
- Modifier les paramètres de l'appli coviva
- Créer ou modifier un covigramme pour mon client
- Etc.

➡ Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la documentation en ligne [www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)



# Modes de réinitialisation du TKP100

Chacun de ces 3 modes de réinitialisation est déclenché à partir du contrôleur TKP100 et est déclenché par séquence de réinitialisation spécifique, **décrite en détail à la page 55.**



## Réinitialisation réseau

### Utile...

En cas de perte du code d'accès WiFi utilisé avec l'extension WiFi TKH180.

### Ce qu'elle fait :

Réinitialise les paramètres du réseau. Elle rouvre un accès local au contrôleur.

### Ce qu'elle ne fait PAS :

Ce mode de réinitialisation ne modifie aucun autre paramètre, profil d'installation, appairages produits, ou profil utilisateur.



## Réinitialisation utilisateurs

### Utile...

- Pour définir un nouvel Utilisateur Référent, ou corriger une adresse e-mail erronée (ou mal orthographiée)
- Pour un utilisateur de niveau Installateur afin de prendre le contrôle du système.

### Ce qu'elle fait :

Remet le contrôleur à l'état pré-Passation

### Ce qu'elle ne fait PAS :

Cette réinitialisation ne modifie pas le profil d'installation, les appairages produits, ni les autres paramètres.



## Réinitialisation usine

### Utile pour...

Redémarrer l'installation à partir de zéro.

### Ce qu'elle fait :

Remet le contrôleur à son état d'origine. Faites très attention en utilisant cette procédure de réinitialisation car elle **supprime tous les profils d'installation, liens et profils d'utilisateurs locaux définis précédemment, et annule toutes les mises à jour installées sur le contrôleur TKP100.**



**Avertissement :** Lorsque vous effectuez une réinitialisation d'usine, il est obligatoire de connecter le contrôleur à Internet pour la bonne réactivation du système à son état d'origine.

# Modes de réinitialisation du contrôleur TKP100

Pour la description détaillée de l'utilisation et des effets de chaque mode de réinitialisation, veuillez consulter "Modes de réinitialisation du TKP100", page 54.



## Réinitialisation du réseau

1. Appuyez sur le bouton RESET pendant plus de 5 secondes



2. Lorsque le témoin clignote en bleu, relâchez le bouton RESET brièvement puis enfoncez-le une seconde fois pour confirmer.



Clignotant

3. Lorsque la réinitialisation est réussie, une courte série de clignotements rapides bleus de la signalisation RVB confirme la réinitialisation.



(BLEU)

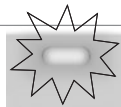


## Réinitialisation des utilisateurs

1. Appuyez sur le bouton RESET pendant plus de 20 secondes



2. Le témoin clignote en bleu, puis quand il se met à clignoter en jaune, relâchez brièvement le bouton RESET, puis enfoncez-le une seconde fois pour confirmer.



Clignotant

3. Lorsque la réinitialisation est réussie, une courte série de clignotements rapides jaunes de la signalisation RVB confirme la réinitialisation.



(JAUNE)



## Réinitialisation d'usine

1. Appuyez sur RESET et connectez simultanément l'alimentation du TKP100.



2. Maintenez le bouton RESET enfoncé pendant que l'unité se met à clignoter lentement (environ 5 secondes).



Clignotant






3. Lorsque les clignotements rouges deviennent rapides, relâchez le bouton RESET. Attendez quelques minutes qu'il n'y ait plus du tout de clignotements, ce qui indique la fin de la séquence.



(ROUGE)

# Signalisation lumineuse RGB

Un moyen pratique de savoir ce qui se passe chez vous !

				
<b>Rouge - Clignotant</b>	<b>Fixe</b>	<b>Jaune - Clignotant</b>	<b>Vert - Fixe*</b>	<b>Bleu - Clignotant</b>
<b>Alerte critique</b> Par exemple, intrusion ou incendie	<b>Erreur</b> Erreur matérielle ou logicielle	<b>Alerte technique</b> ou avertissement concernant l'installation, par exemple la batterie d'un produit installé est déchargée	<b>Économies d'énergie</b> Mode activé pour votre installation	<b>Mise à jour</b> Mise à jour logicielle en cours

**\*Remarque :** Disponible dans une version future

# Guide de démarrage rapide pour l'utilisateur final



# Première connexion de l'Utilisateur Référent

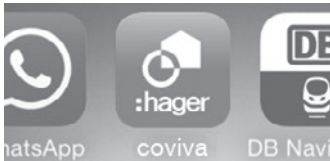


① L'Utilisateur Référent reçoit par e-mail un lien pour activer son système.

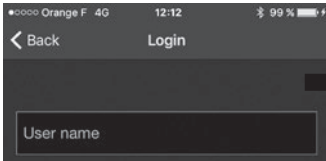


② L'Utilisateur Référent est invité à finaliser et à valider son compte sur le portail Hager.

Après l'étape 2, la commande de l'installation via la WebApp est possible depuis le portail Hager ! (détails en page 60)

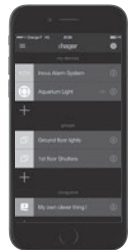


③ L'Utilisateur Référent installe l'appli coviva, disponible sur l'AppStore de son appareil mobile (cf p.41).



④ L'Utilisateur Référent doit se connecter au moins une fois à l'aide de son identifiant de connexion au portail Hager tout en étant connecté à Internet.

Il est maintenant possible de commander l'installation à partir de l'appli coviva !



**Remarque :** Les étapes 1 à 4 sur cette page sont normalement effectuées une seule fois, excepté lorsque l'Utilisateur Référent change d'appareil ou désinstalle/réinstalle l'appli coviva. Dans ce cas, les étapes 3 et 4 doivent être effectuées à nouveau.



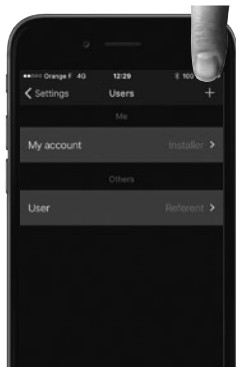
# Première connexion d'un Utilisateur Classique ou Restreint\*

Cette procédure permet aux Utilisateurs Classiques et aux Utilisateurs Restreints de se connecter à leur installation

① Vous devez être défini par l'Utilisateur Référent !  
Cela se fait directement à partir de l'App via le menu :  
**Paramètres >Utilisateurs>Tous les utilisateurs.**  
Téléchargez et ouvrez l'appli coviva.

② Découvrez le contrôleur TKP100 (comme décrit à l'Étape d'installation 1.B, p.45).

③ Connectez-vous à l'aide du nom d'utilisateur et du mot de passe fourni par l'Utilisateur Référent.



(\*) Disponible dans une version ultérieure



# Pilotez votre domicile avec l'appli web

## Lorsque votre mobile se met en grève...

### Un accès Web, pour quoi faire ?

Le TKP100 peut être commandé en utilisation normale au moyen du portail d'accès web, d'un navigateur compatible HTML5 comme © Chrome, Safari, Internet Explorer ou Firefox. L'interface de commande est très similaire à l'appli mobile coviva et fournit le même accès fonctionnel à l'exception des fonctions d'installation, avec un affichage adapté aux grands écrans.

### Accès direct à l'application web (tous les utilisateurs)

Le contrôleur coviva est accessible à distance avec la plupart des navigateurs en entrant l'URL suivante :

**<http://XXXXXX.koalabox.net/webapp>**

... où XXXXXX est l'ID de coviva de votre contrôleur.  
SVP référez vous à la page 46.

### Accès à l'appli web via votre portail Hager

- Connectez-vous à votre compte sur le portail Hager
- Rendez-vous dans la section "Contrôleur coviva" (volet de navigation gauche)
- Cliquez sur l'icône située en bout de ligne.



myhager		my coviva controller		
Profil		Customer		
myhager applications		id	Customer	Installateur
coviva controller		0005109-016	piere.dupont@gmail.com	piere.dupont@gmail.com
Logout		Rendover		
		id	Customer	Installateur
		0005109-016	piere.dupont@gmail.com	paul.durand@gmail.com

**Remarque :** Ce mode d'accès n'est disponible que pour l'Utilisateur Référent du système. Beaucoup d'autres services utiles sont accessibles sur le portail Hager !

# Informations de sécurité – Conformité – Garantie

## Informations de sécurité importantes

- Le produit doit être installé conformément aux normes applicables, aux règlements et aux normes d'installation électrique du pays d'installation.
- Il ne peut être installé à une altitude supérieure à 2 000 m

## Recommandations importantes concernant l'utilisation de covigrammes pour commander le système d'alarme :

- La mise à l'arrêt de l'unité centrale d'alarme à partir d'un appareil doit être effectuée de manière sécurisée avec un code d'accès, un mot de passe ou une clé.
- Les produits sont installés et utilisés sous la seule responsabilité de l'installateur et du client final.
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable en cas de dommages liés à une utilisation frauduleuse ou malveillante du produit.

## Respect de la réglementation :

- EN 60950-1
- EN 55032
- EN 55024
- EN 300220-1
- EN 300220-2
- EN 301489-3

## Conformité



Ce produit peut être utilisé dans tous les pays de l'UE et en Suisse.

## Conditions de garantie

- Garantie de 2 ans

# Support technique

## Contact pour l'assistance

- Rendez-vous sur : [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) pour plus d'informations.

### **Support coviva en lien avec les produits et fonctions Quicklink :**

- Tél : 09 69 390 715
- Mail : [assistance.technique@hager.fr](mailto:assistance.technique@hager.fr)

### **Support coviva en lien avec les produits et fonctions Alarme :**

- Tél : 09 69 390 713
- Mail : [assistancetechnique@logisty.com](mailto:assistancetechnique@logisty.com)

## FAQ

- Rendez-vous sur : [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) pour plus d'informations.

# Spécifications techniques

<b>Alimentation</b>	Secteur / CA Tension d'entrée 230 V 50 Hz CC Sortie 5 V - 3 A	N'utiliser que le bloc d'alimentation fourni avec la TKC110.
<b>Consommation électrique</b>	Normal : < 3W	
<b>Classe d'isolation</b>	2	
<b>Émission radio</b>	868-870 MHz / 433-434 MHz 0,1-10 % Cycle de service de l'émetteur Récepteur catégorie 2	
<b>Portée radio</b>	> 300 m en extérieur	
<b>Protection</b>	IP30 / IK04	
<b>Temp. de fonctionnement</b>	0°C +40°C	
<b>Température de stockage</b>	-25°C +70°C	
<b>Humidité relative</b>	93% HR 40°C	
<b>Connectivité réseau</b>	Ethernet LAN WiFi 802,11 b/g/n (avec TKH180 en option*)	Veillez à utiliser le bon câble Ethernet blindé, classe : 5E F/UTP pour une performance correcte du système.
<b>Extensions</b>	2x ports USB 5 V CC 250 mA max/port	<b>Avertissement :</b> Les extensions TKP100 ne sont conçues que pour recevoir des extensions certifiées Hager. Ne les utilisez pas pour relier ou charger d'autres types d'équipement. Dimensions sans le cache arrière amovible.
<b>Dimensions</b>	178,5 x 156 x 48,4 mm	
<b>Matériau</b>	PC/ASA - PC - Élastomère	

**Remarque :** Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. \*Disponible dans une version ultérieure



# Anweisungen

Benvenuti nel  
mondo coviva!



Welcome to the  
universe of coviva !

Bienvenue dans  
l'univers coviva !

Willkommen  
in der coviva Welt!

Anleitung online verfügbar auf:  
[www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)

Pages 01-32

EN

Pages 33-64

FR

Seiten 65-96

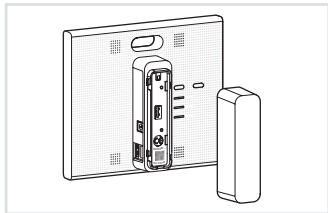
DE

Pagine 97-128

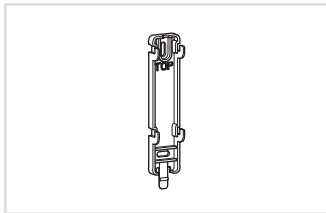
IT

# TKP100A

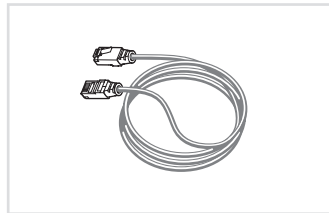
## Packungsinhalt



1x **TKP100**: Controller und hintere Abdeckung



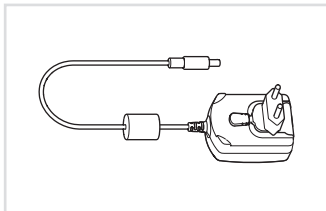
1x Wandmontageplatte



1x Ethernet LAN-Kabel



1x Kurzanleitung



1x **TKC110**: 230V AC / 5V DC Netzteil



### Warnung:

Zur Versorgung des Controllers nur das mitgelieferte Netzteil TKC110 verwenden. Der Einsatz anderer oder ungeeigneter Netzteile kann den Controller beschädigen.



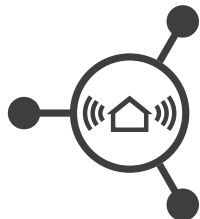
# Vielen Dank!

## und Willkommen in der Welt von coviva!

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Hochleistungs-Home Controllers, der für die einfache, sichere und unterbrechungsfreie Nutzung Ihres Smart Homes entwickelt wurde. Der TKP100 coviva Controller kann in Verbindung mit vielen Peripheriegeräten der Hager Serie und mehr genutzt werden, um Ihre Smart Home-Anwendungen zu bedienen und zu vernetzen, wie etwa:

### Sicherheit

In Verbindung mit der **sepio** Alarmanlagen- Serie, wird der **TKP100 coviva Controller** zu einem leistungsfähigen IP-Transmitter, einer flexiblen Fernsteuerung und einer freundlichen Echtzeit-Benachrichtigungs-Engine.

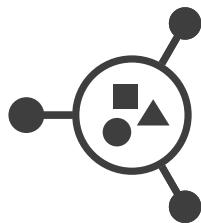


### Komfort

Der **TKP100 coviva Controller** ist die perfekte Schnittstelle, um Ihrer **quicklink**-Anlage Fähigkeiten der Kontrolle, Visualisierung und Logik zu liefern, ideal bei Nachrüst- und Renovierungsanwendungen.

### Energieeffizienz

Zusammen mit elektrischen Heizungen oder Warmwasser-Thermostatventilen wird der **TKP100 coviva Controller** zu einem intelligenten Energiemanagement-Gerät, das über eine einfache Bedienoberfläche mehrere Zonen steuern kann.



### Angeschlossene Objekte

Der **TKP100 coviva Controller** ermöglicht Ihnen die Anbindung einer Reihe modernster Anschlussobjekte für kreative und innovative Anwendungen!

# Benutzerrechte, Rollen und Privilegien

## Das TKP100 und seine coviva App verstehen, dass Sie unterschiedlich sind.

Durch die Verwaltung unterschiedlicher Zugriffsrechte für Installateur und Benutzer, für einen ordnungsgemäßen Betrieb und für die sichere Administration Ihres Systems.

### Installateur



**Rolle:** Installiert und wartet das System.

- Alle Rechte zum Installationszeitpunkt (vor der Übergabe).
- Nach der Übergabe: Fernzugriff auf Anforderung, mit Genehmigung durch Referenzbenutzer

### Referenzbenutzer



**Rolle:** Eigentümer des Systems, hat die höchste Benutzerprivilegien und erweiterte Rechte.

- Definiert andere Benutzer
- Hat ein Hager Portal-Konto
- Nur einer pro Anlage

### Normaler Benutzer



**Rolle:** Benutzer des Systems mit normalen Rechten

- Kann das System anpassen
- Hinweis: kein Hager Portal-Konto erforderlich

### Eingeschränkter Benutzer\*



**Rolle:** Benutzer des Systems mit eingeschränkten Rechten

- Begrenzte Anpassung
- Hinweis: kein Hager Portal-Konto erforderlich

(\*) In einer zukünftigen Ausgabe verfügbar

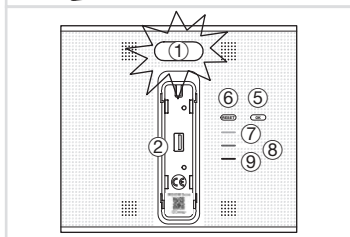
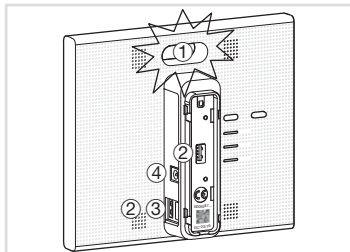
**Hinweis:** Eine ausführliche Beschreibung der zugelassenen oder nicht zugelassenen Funktionen für jedes Benutzerprofil ist im Internet unter der folgenden Adresse verfügbar: [www.hager.com/coviva/users](http://www.hager.com/coviva/users)

# Kurzanleitung für den Installateur



# TKP100 Controller-Übersicht

Der TKP100 Controller wurde für leichten Zugriff und intuitive Bedienung entwickelt!

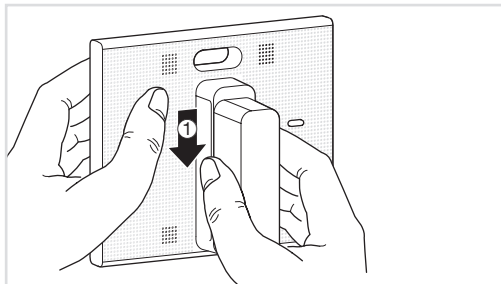


- 1 RGB-Hauptsignalisierung**  
Zur Anzeige von Benachrichtigungen der Anlage.
- 2 USB-Erweiterungsbuchsen (x2)**  
Zum Anschluss optionaler Erweiterungen wie einem WLAN/WiFi-Dongle TKH180.
- 3 LAN-Anschluss**  
RJ45 Ethernet-Anschluss zum Anschluss des TKP100 Controllers an das lokale Hausnetz (LAN).
- 4 Netzteilanschluss**  
5V DC Eingang für TKC110 Netzteil.
- 5 OK-Taste**  
Mit der OK-Taste können Sie die aktuellen Benachrichtigungen quittieren und die integrierte RGB-Signalisierung für aktive Benachrichtigungen ausschalten.
- 6 RESET-Taste**  
Die Reset-Funktionen sind auf Seite 86 beschrieben.
- 7 ONLINE-Anzeige**  
Zeigt an, dass der TKP100 Controller korrekt mit dem Internet verbunden ist.
- 8 WLAN-Anzeige**  
Zeigt den Verbindungsstatus an, sofern eine optionale WLAN/WiFi-Erweiterung am TKP100 installiert ist.
- 9 POWER-Anzeige**  
Zeigt an, dass der TKP100 Controller korrekt eingeschaltet ist.

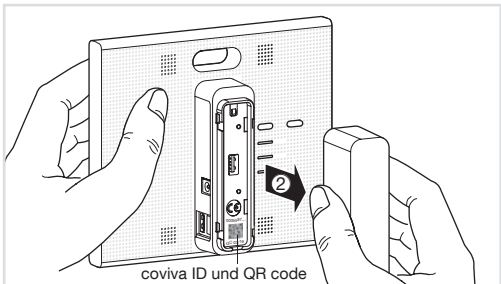
# TKP100 Controller-Übersicht

## Abbau/Montage der rückseitigen Abdeckung

① **Schieben** Sie die rückseitige Abdeckung vom Hauptteil des TKP100 Controllers nach unten.



② **Abnehmen** durch Wegziehen vom Hauptteil des Controllers, dabei werden der rückseitige USB-Erweiterungsanschluss sowie der Flash-Code des Controllers und die coviva ID freigelegt.



Die rückseitige Abdeckung kann wieder montiert werden, indem die genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt werden.

**Hinweis:** Liegt das Gerät während der Installation auf einer ebenen Fläche, wird aus Stabilitäts- und Schutzgründen empfohlen, die rückseitige Abdeckung montiert zu lassen.

# Vorbereitende Registrierungsschritte

## Werden Sie in 3 einfachen Schritten zu einem coviva Installateur!

Diese Seite beschreibt die Registrierung als coviva Installateur. Dies ist ein **obligatorischer Schritt**, um die Installation durchführen zu können. Diese Schrittfolge muss nur **einmal** (vor Ihrer ersten Installation) durchgeführt werden und muss bei allen weiteren Installationen nicht wiederholt werden.

### ① Erstellen Sie Ihr Installateur-Konto auf Hager Portal

- Rufen Sie die folgende Webseite auf: [www.hager.com/coviva/registration](http://www.hager.com/coviva/registration) oder scannieren Sie den folgenden QR-Code ein:



- Um die Aktivierung von Ihrem Konto auf dem Hager Portal zu vervollständigen, klicken Sie auf den Link in der E-Mail-Bestätigung geschickt wurde.



The screenshot shows the 'Il mio profilo' (My profile) page on the Hager portal. The page is in Italian and contains the following sections:

- Il mio profilo:** A section for profile management with a note: "I dati sono tutti inseriti al momento della tua registrazione e che possono essere modificati in qualsiasi momento."
- Dati registrati:** Fields for Password (password) and Repeat password (password), with a "Mi ha Loggi" button. A note below reads: "Per accedere all'area riservata senza digitare le password occorre autorizzare 'Ricorda Password' selezionando 'Auto Login' per mantenere il login senza digitare sul pulsante 'Loggi'".
- Informazioni personali:** A form with fields for:
  - Stato\* (dropdown)
  - Cognome\* (text)
  - Nome\* (text)
  - Società\* (text)
  - Teléfono\* (text)
  - e-mail\* (text)
  - Fax\* (text)
  - Data di nascita\* (date picker)
  - Indirizzo\* (text)
  - Città\* (text)
  - CAP\* (text)
  - Cellulare\* (text)
  - Partita IVA\* (text)
  - Nazione\* (dropdown)
  - San-Gerenzia\* (text)
  - Stato\* (text)
  - LUCA\* (text)
  - Germany\* (dropdown)
- Service AIUTO? Chiedi a noi!** (button)
- Link Chi:** A list of links: "Per bisogno di assistenza? Clicca qui per chiedere con uno dei nostri tecnici per qualsiasi necessità sul mondo Hager scoviva", "Guida Hager scoviva 2015", "Esperto Hager scoviva", "Esperto Hager scoviva - i nostri leggend".

At the bottom, there is a footer with "© Hager scoviva - Tel. 0110/2011100" and a "Termina la sessione" button.

## ② Installieren Sie die coviva mobile Anwendung

- Loggen Sie sich in Ihrem App Store ein und laden Sie die kostenlose coviva App herunter.



Mindestanforderungen:  
iOS Version 7.1 oder höher



Mindestanforderungen:  
Android Version 4.1 oder höher

## ③ Einloggen bei der coviva App als Installateur

- Auf das Symbol "Installateur" klicken und mit Ihrer Hager Portal Registrierung einloggen.  
(Hinweis: Sie müssen mit dem Internet verbunden sein.)



- Sie sind jetzt mit der App Coviva als Installateur angeschlossen!

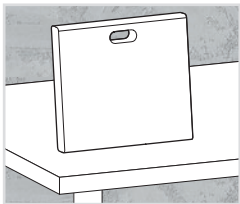
**Hinweis:** Wenn Sie ein neues Mobilgerät verwenden, oder nach Deinstallation der coviva App, müssen Sie nur die Schritte 2 und 3 wiederholen, wie auf dieser Seite beschrieben

# Installation des TKP100 Controllers

Der Controller kann an einer beliebigen Stelle vom Haus des Kunden installiert werden

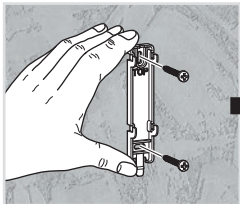
## Installation auf einer ebenen Fläche

- Den Controller einfach freistehend auf die ebene Fläche stellen.



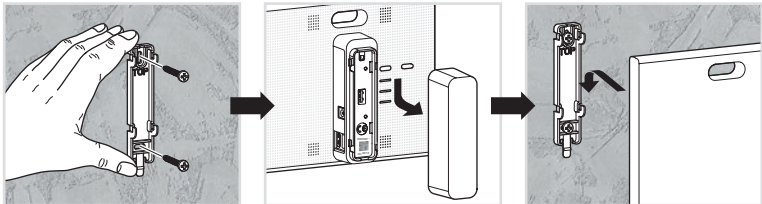
## Installation an einer Wand

- Den mitgelieferten Wandhalter zur Wandbefestigung des TKP100 Controllers verwenden (Schrauben nicht mitgeliefert).



## Installation in einem Medienschränk

- Der TKP100 Controller kann in einem Medienschränk von einer mindest Tiefe 50 mm installiert werden.



## Allgemeine Installationstipps

Der TKP100 ist ein Funk-Controller und sollte daher wie folgt platziert werden:

- so zentral wie möglich bezüglich der zugeordneten Peripheriegeräte
- fern von Metallflächen, Stahlbeton und anderen Funkfrequenz-Störquellen.

Immer die Nähe von Wärmequellen und Feuchtigkeit vermeiden.



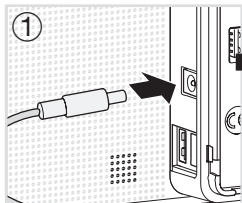
# Übersicht über das Installationsverfahren

Zum Installieren und Konfigurieren des TKP100A einfach registrieren und vier einfache Schritte durchführen

## Vorbereitungsschritt

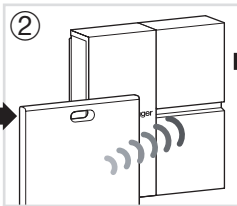
Erstellen Sie Ihr Installateur-Konto auf Hager Portal. Die coviva App installieren und einloggen.

➔ Seite 72



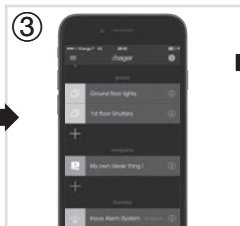
Den TKP100 anschließen und die Verbindung mit dem Mobilgerät herstellen.

➔ Seite 76



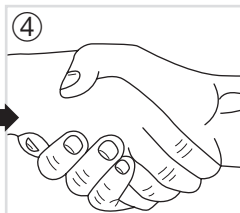
Lokale Produkte und/oder Alarmsysteme einbinden

➔ Seite 80



Die Anlage von der App aus anpassen

➔ Seite 82



Übergabe und Lieferung an Ihren Kunden!

➔ Seite 83



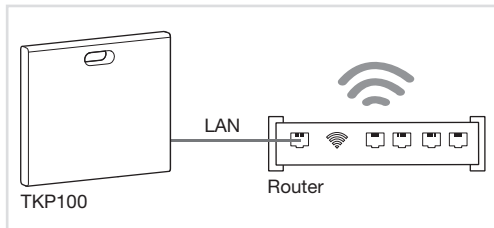
### Achtung:

Sie benötigen die E-Mail-Adresse ihres Kunden, um die Installation durchzuführen.

# Installationsschritt 1.A

## Den TKP100 anschließen und über das lokale WiFi (WLAN) kontaktieren:

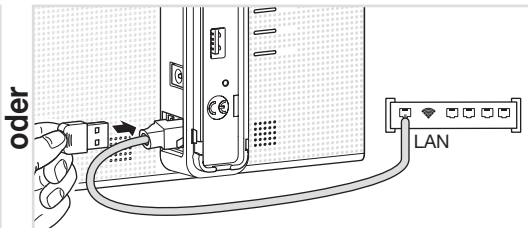
Verbindung zum TKP100 über den lokalen Router aufnehmen



- Den Controller mit dem mitgelieferten LAN-Kabel an den WiFi-Router des Kunden anschließen.
- Das WiFi Ihres Mobilgeräts aktivieren und im lokalen WiFi-Netz Ihres Kunden anmelden.

**Hinweis:** Um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten, muss diese erste Verbindungsaufnahme zum TKP100 lokal vorgenommen werden (am Installationsort) und kann nicht aus der Ferne durchgeführt werden.

Verbindung zum TKP100 über die optionale TKH180 WiFi/WLAN-Erweiterung aufnehmen



- Alternativ kann mit dem optionalen TKH180 bequem ein privater "Konfigurations-Hotspot" für Sie geschaffen werden, dies ist nützlich, um das ganze System einfach ohne Zugang zum WiFi-Router Ihres Kunden zu installieren. Network name : **coviva - XXXXXXXXXXXXX**, (wobei XXXXXXXXXXXXX die coviva ID entspricht). Es wird kein Passwort benötigt.
- Um jedoch die ordnungsgemäße Aktivierung nach der Installation und die Fernsteuerungs- und Echtzeitfunktionen zu ermöglichen, muss der Controller permanent über den LAN-Anschluss mit dem Internet verbunden sein.

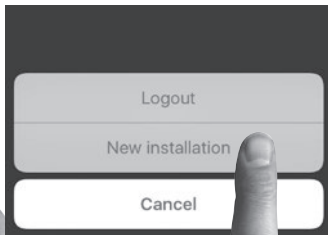
# Installationsschritt 1.B

## Erstellen einer neuen Installation

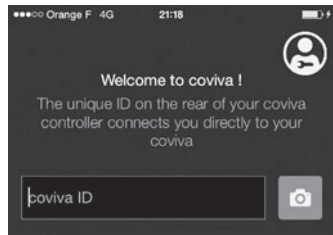
Klicken Sie auf das Symbol "Installer login"



Dann, die Installation erneut starten und wenn Sie Schritt 1 B erreicht haben, wählen Sie "Neu Installation"



Verbindung zu Ihrem TKP100 Controller herstellen



(detailliertes Verfahren auf der nächsten Seite)

## Falls Sie eine schon begonnene Installation fortsetzen müssen ...

- Auf "Current Installations" (laufende Installationen) tippen, statt auf "New installation".
- Arbeiten Sie normal weiter und beenden Sie die Installation!

**Hinweis:** Das Erscheinungsbild der Android App kann etwas anders sein, aber die Funktion ist identisch.

# Installationsschritt 1.C

## Verbindungsaufnahme von Ihrer coviva App zum TKP100 Controller:

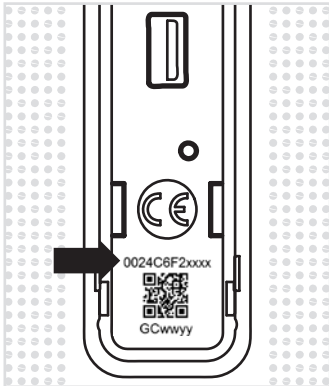
**Die rückseitige Abdeckung abnehmen und den QR code des TKP100 scannieren.**

- Dieser Flashcode befindet sich an der Rückseite des Produkts (unter der rückseitigen Abdeckung).

Alternativ können Sie Ihre App mit dem Controller verbinden, indem Sie den Identifizierungscode (die "coviva ID") eingeben, die direkt über dem Flashcode steht.

**Eine großartige Geschichte beginnt**

Ihre coviva App und der TKP100 kommunizieren nun süß miteinander.



# Installationsschritt 1.D

## Geben Sie den Referent Benutzer ein...

Sie werden aufgefordert, die E-Mail des Kunden einzugeben, bevor der Zuordnung eines Produkts. Die E-Mail wird als "Referenzbenutzer" betrachtet (cf page 68).



**Hinweis:** Im Falle eines Fehlers oder einer falscher Eingabe, ist es möglich dies zu korrigieren mit einem "Reset des Benutzerprofils", wie auf Seite 86-87 beschrieben.

## ...und die neuesten Updates installieren.

Wenn eine Software Update des TKP100 zur Verfügung steht, ist es empfehlenswert, diese, bevor des Fortfahrens der Installation, zu akzeptieren. Das Update ist abgeschlossen, wenn die LED des Controllers nicht mehr blinkt.



# Installationsschritt 2.A: Einbinden von Produkten

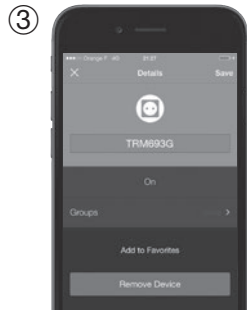
So können Sie leicht eine Anzahl von quicklink Produkten an Ihren TKP100 anbinden:



Die blaue "+" Taste auf der Hauptseite der coviva App drücken, um ein neues Gerät zu Ihrer Anlage hinzuzufügen, dann **"Other device"** (anderes Gerät) wählen.



Bei der Nachfrage der coviva App das hinzuzufügende Gerät identifizieren, indem kurz die FCT-Taste gedrückt wird.

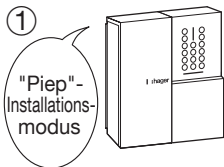


**Ihr Produkt ist nun eingebunden und kann in Ihrer Anlage verwendet werden!**

**Hinweis:** liste kompatibler quicklink Geräte im Internet unter [www.hager.com/coviva/compatibility](http://www.hager.com/coviva/compatibility)

# Installationsschritt 2.B: Einbinden eines Alarmsystems

So können Sie ein seprio Hager Alarmsysteme leicht an Ihren TKP100 anbinden:



Die Alarmanlage muss sich im Installationsmodus befinden, sonst folgenden Code eingeben:



Dann



Die blaue "+"-Taste auf der Hauptseite der coviva App drücken, um ein neues Gerät hinzuzufügen, und dann **"Alarm System"** (Alarmanlagen-Bedienfeld) wählen.



Nach ein paar Sekunden sollte die Seriennummer (letzte 6 Ziffern) Ihres Alarmanlagen-Bedienfelds in der Liste auftauchen. Die richtige Bedienfeld-Seriennummer bestätigen durch Anklicken von **"OK"**.



Ihr Alarmsystem ist nun eingebunden und bereit für Nutzung mit coviva! Für den Zugang zur Systemanzeige und der Anwendungsfunktionen, müssen Sie immer der Installationspincode der Alarmanlage eingeben.

**Hinweis:** Nur ein Bedienfeld kann an den TKP100 angebunden werden. Weitere ausführliche Informationen über Installation und Einstellungen von Alarmanlagen finden Sie unter: [www.hager.com/coviva/alarm](http://www.hager.com/coviva/alarm)

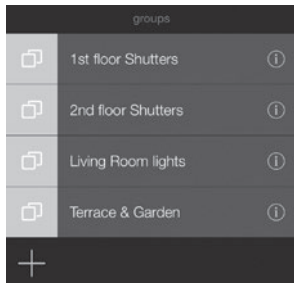
# Installationsschritt 3: Anpassung

## Nun ist es Zeit, das System zu Ihrem System zu machen!

- Die coviva App bietet zahlreiche Möglichkeiten, das System an die Bedürfnisse Ihres Kunden anzupassen. Hier ist eine schnelle Übersicht, was Sie damit erreichen können:

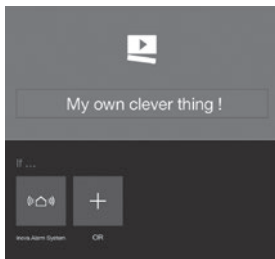
### Bedienungsfreundliche Gruppen

Die an den TKP100 angeordneten Geräte, die in der coviva App erscheinen, können für eine leichte Navigation beliebig gruppiert werden.



### Lassen Sie Covigramme für sich arbeiten!

Diese flexible und benutzerfreundliche Logik-Engine verwaltet häufige oder bedingte Aktionen wie Szenen und Szenarios, erstellen Sie leicht eigene Aktionen und Benachrichtigungen:



**Hinweis:** Es gibt viel zu entdecken in der coviva App! Um einen Überblick über Ihre Möglichkeiten zu erhalten, gehen Sie auf die Seite [www.hager.com/coviva/app](http://www.hager.com/coviva/app)



# Installationsschritt 4: Übergabe

## Es ist Zeit, Ihrem glücklichen Kunden Ihre Arbeit zu liefern!

Das **Übergabe**-Verfahren ermöglicht Ihnen eine optimale Übertragung der Kontrolle über das System von Ihnen (als Installateur) zu Ihrem Kunden, ohne Login-Daten oder ZugangsCodes zu duplizieren, zu teilen oder zu offenbaren, um ein maximales Sicherheitsniveau und die Vertraulichkeit der Anlage zu erhalten. Hinweis: Dieser Schritt ist **obligatorisch**!



Zum Zeitpunkt der Abschaltung, wenn die Installation abgeschlossen ist, wird die App Sie auffordern, die Übertragung zu bestätigen, um den Handoverprozess zu starten!



Eine E-Mail wird an Ihren Kunden als Referenzbenutzer gesendet, um den Zugriff an das System zu aktivieren und um die Rechte für die Installationskontrolle zu übertragen.



Der Referenzbenutzer aktiviert sein Konto. Das System ist einsatzbereit.

**Hinweis:** Um die Übergabe durchzuführen, müssen sowohl der TKP100 als auch das Mobilgerät, auf dem die App ausgeführt wird, mit dem Internet verbunden sein.

# Einrichtung des TKP100 für die dauerhafte Verbindung

## Wählen Sie den Verbindungsmodus des TKP100 zum lokalen Netzwerk im Normalbetrieb aus

**Nachdem Ihre Installation beendet ist**, ist es Zeit, die dauerhafte Verbindung dem lokalen Netzwerk Ihres Kunden zuzuweisen, das den Internet-Zugang (IP) bereitstellt.

### LAN-Verbindung

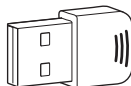


Aufgrund von Geschwindigkeit, Sicherheit und Zuverlässigkeit ist dies der empfohlene Verbindungsmodus für den TKP100.

- Den Controller mit dem mitgelieferten LAN-Kabel an den Router des Kunden anschließen.
- Nur das mitgelieferte LAN-Kabel verwenden, oder ein LAN-Kabel entsprechender Kategorie, falls Sie eine andere Länge benötigen: Cat. 5E F/UTP

### WiFi-Verbindung

(in Kürze verfügbar)



Sie können den TKP100 mit der optionalen Hager TKH180 WLAN/Wifi Endbenutzer-Erweiterung dauerhaft mit dem Internet-Zugang des Kunden verbinden.

Dies ist ein flexibler Verbindungsmodus, da er die Freiheit der Wahl des Aufstellungsorts des TKP100 Controllers in den Wohnräumen Ihres Kunden erhöht!

**Hinweis:** Der TKP100 kann auch eigenständig (ohne Internet-Zugang) genutzt werden, aber dann mit eingeschränkter Funktionalität (keine Fernbedienung, keine Benachrichtigungen usw.). Dennoch werden rein lokale Automatismen (wie Covigramme), die keinen Internet-Zugang erfordern, im Allgemeinen weiter normal funktionieren.

# Fernwartung und Ferndiagnose

## Fernzugriff auf das System für leichte Wartung anfordern!

Der TKP100 ermöglicht einen Fernzugriff durch den Installateur, um Überprüfungen durchzuführen, das Installationsprofil und Einstellungen zu ändern, Ereignisprotokolle zu inspizieren usw., ohne an den Standort des Kunden kommen zu müssen.

### Autorisierung und Zugriff

Der Fernzugriff auf den TKP100 ist nur möglich:

- nach der Übergabe
- wenn der TKP100 korrekt mit dem Internet verbunden ist
- unter spezifischer Autorisierung, die vom Referenzbenutzer wie folgt erteilt wird:

### Was kann ich im Fernzugriff tun?

- Den Zustand der Anlagen überprüfen
- Ein Produkt aus der Ferne einbinden oder entfernen
- Benutzer hinzufügen oder entfernen
- Einstellungen der coviva App ändern
- Ein Covigramm für Ihren Kunden erstellen oder ändern
- Usw.



➔ Für weitere Information siehe die Online-Dokumentation [www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)

# Reset-Modi des TKP100

Jeder dieser 3 Reset-Modi wird vom TKP100 Controller selbst ausgelöst und verwendet eine andere Reset-Sequenz, **die auf Seite 87 detailliert beschrieben sind.**

## Netzwerk-Reset

### Nützlich ...

für den Fall, dass der WiFi-Zugriffscod für den Einsatz der TKH180 Wifi-Erweiterung verloren gegangen ist.

### Was passiert:

Die Netzwerkeinstellungen werden zurückgesetzt. Dadurch wird wieder der lokale Zugriff auf den Controller aktiviert.

### Was nicht passiert:

Dieser Reset-Modus verändert nicht: andere Einstellungen, das Installationsprofil, Einbindungen oder das Benutzerprofil.

## Benutzer-Reset

### Nützlich ...

- um einen anderen Referenzbenutzer zu einzustellen oder eine falsche (oder falsch eingegebene) E-Mail-Adresse zu korrigieren
- Für einen Benutzer mit Installateur-Rechten zur Übernahme der Kontrolle über das System.

### Was passiert:

Setzt den Controller wieder auf den Zustand vor der Übergabe zurück.

### Was nicht passiert:

Dieser Reset ändert nicht: das Installationsprofil, Einbindungen und andere Einstellungen.

## Reset auf die Werkeinstellungen

### Nützlich ...

zum Neustarten einer Installation von Anfang an.

### Was passiert:

Der Controller wird auf den Originalzustand beim Verlassen des Werks zurückgesetzt. Seien Sie bei seiner Nutzung besonders vorsichtig, denn dieses Reset-Verfahren **löscht alle Installationsprofile, Einbindungen und lokalen Benutzerprofile, die vorher definiert wurden, und entfernt alle installierten Updates aus der TKP100 Controller-Software.**



**Warnung:** Beim Reset auf die Werkeinstellungen muss für die ordnungsgemäße Reaktivierung des Systems auf seinen Originalzustand in jedem Fall eine Verbindung des Controllers zum Internet aufgebaut werden.

# Reset-Modi des TKP100 Controllers

Für eine detaillierte Beschreibung von Nutzen und Wirkung aller Reset-Modi siehe "Reset-Modi des TKP100" auf Seite 86.

## Netzwerk-Reset

1. Die **RESET-Taste** drücken für mehr als **5 Sekunden**



2. Wenn das Gerät blau blinkt, **die RESET-Taste kurz loslassen, dann erneut drücken** zur Bestätigung.



**Blinkend**

3. Wenn erfolgreich, bestätigt eine kurze Serie **schnellen, blauen Blinkens** der RGB-Signalisierung den Reset.



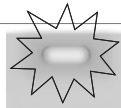
**(BLAU)**

## Benutzer-Reset

1. Die **RESET-Taste** drücken für mehr als **20 Sekunden**



2. Das Gerät blinkt blau, wenn es dann beginnt, gelb zu blinken, **die RESET-Taste kurz loslassen, dann erneut drücken** zum Bestätigen.



**Blinkend**

3. Wenn erfolgreich, bestätigt eine kurze Serie **schnellen, gelben Blinkens** der RGB-Signalisierung den Reset.



**(GELB)**

## Reset auf die Werkeinstellungen

1. Gleichzeitig **RESET drücken** und den TKP100 einschalten



2. Die **RESET-Taste gedrückt halten**, während das Gerät beginnt, langsam zu blinken (etwa 5 Sekunden).



**Blinkend**

3. Wenn das System schnell rot blinkt, **die Taste RESET loslassen**. Warten Sie ein paar Minuten **bis es nicht mehr blinkt**, dass das Ende der Sequenz anzeigt.



**(ROT)**

# RGB-Farbsignale

Eine praktische Auskunft über den Zustand Ihres Zuhauses!

				
<b>Rot - Blinkend</b>	<b>Dauerlicht</b>	<b>Gelb - Blinkend</b>	<b>Grün - Dauerlicht*</b>	<b>Blau - Blinkend</b>
<b>Kritische Warnung</b> wie Einbruch oder Feuer	<b>Fehler</b> Hardware- oder Software-Fehler	<b>Technische Warnung</b> oder Anlagenwarnung, wie etwa niedriger Batteriestand bei einem installierten Produkt	<b>Energiespar-Modus</b> in Ihrer Anlage aktiv	<b>Aktualisierung</b> Software-Update läuft

**\*Hinweis:** Verfügbar in zukünftigen Ausgaben

# Kurzanleitung für den Endbenutzer



# Erste Verbindung durch Referenzbenutzer



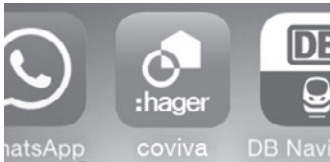
① Der Referenzbenutzer empfängt die E-Mail mit dem Link zum Aktivieren seines Systems.



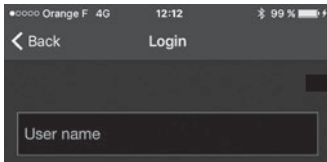
② Der Referenzbenutzer wird aufgefordert, sein Konto auf dem Hager Portal zu finalisieren und zu validieren.

Nach Schritt 2 ist der Direktzugriff auf die WebApp-Steuerung vom Hager Portal aus möglich, indem der coviva controller section angeklickt wird!

(Einzelheiten, siehe Seite 60)

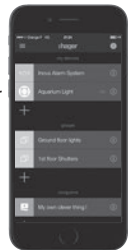


③ Der Referenzbenutzer installiert die coviva App, die im Haupt-AppStore seines Mobilgeräts verfügbar ist (s. S. 73).



④ Der Referenzbenutzer sollte sich mindestens einmal mit seinem Login auf dem Hager Portal einloggen, während er mit dem Internet verbunden ist.

Jetzt ist die Bedienung der Anlage von seiner eigenen coviva App möglich!



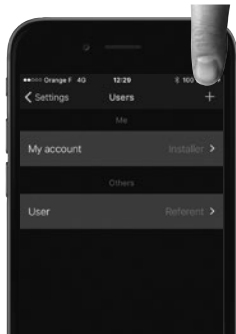
**Hinweis:** Die Schritte 1 bis 4 auf dieser Seite werden normalerweise nur einmal durchgeführt, außer wenn der Referenzbenutzer das Gerät wechselt oder die coviva App deinstalliert/neu installiert. In diesem Fall müssen die Schritte 3 und 4 erneut durchgeführt werden.



# Erste Verbindung durch normalen und eingeschränkten\* Benutzer

## So können sich normale und eingeschränkte Benutzer mit ihrer Anlage verbinden

① Sich durch den Referenzbenutzer eintragen lassen!  
Dies wird direkt aus der App über Settings/Users/All users durchgeführt. Die coviva App herunterladen und öffnen.



② Den TKP100 Controller lokal auffinden (wie beschrieben unter Installation, Schritt 1.B, S. 77)



③ Einloggen mit dem Benutzernamen und dem Passwort die vom Referenzbenutzer geliefert würde.



(\*) In einer zukünftigen Version verfügbar

# Steuerung Ihres Hauses mit der WebApp

## In solchen Fällen, in denen Ihr Mobilgerät ausfällt ...

### Ein Web-Zugriff, wozu?

Der TKP100 kann im normalen Einsatz mit dem Webportal-Zugriff über einen HTML5-kompatiblen Browser wie © Chrome, Safari, Internet Explorer oder Firefox bedient werden. Die Bedienoberfläche ist der coviva Mobile App sehr ähnlich und bietet dieselben Zugriffsfunktionen mit einer für größere Bildschirme geeigneten Anzeige (außer bei bestimmten Installationsfunktionen).

### Direkter Aufruf der WebApp (Alle Benutzer)

Der coviva Controller ermöglicht den Fernzugriff mit den meisten Browsern, indem der folgende URL eingegeben wird:

**<http://XXXXXX.koalabox.net/webapp>**

...wobei XXXXXXXXXXXX die coviva ID ihres Controllers entspricht. Siehe Seite 78.

### Aufruf der WebApp über Ihren Hager Portal

- Einloggen mit ihrem Konto auf dem Hager Portal.
- Aufrufen des Abschnitts "coviva Controller" (linke Navigationsleiste)
- Anklicken des Symbols, wie unten gezeigt:



myhager		my coviva controller		
Profil		Customer		
myhager applications		id	Customer	Installatore
coviva controller		0005109-4C66	piere.dupont@gmail.com	piere.dupont@gmail.com
Logout		Handover		
		id	Customer	Installatore
		0005109-4C66	piere.dupont@gmail.com	paul.durand@gmail.com

**Hinweis:** Dieser Zugriffsmodus ist nur für den Referenzbenutzer des Systems verfügbar. Vom Hager Portal aus können viele andere nützliche Dienste aufgerufen werden!

# Sicherheitshinweis – Konformität – Garantie

## Wichtiger Sicherheitshinweis

- Das Produkt muss unter Einhaltung der im Land geltenden Normen, gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften für Elektroanlagen installiert werden.
- Die Installationshöhe darf 2000 m nicht überschreiten.

## Wichtige Empfehlung zum Einsatz von Covigrammen zum Steuern der Alarmanlage:

- Das Ausschalten der Alarmzentrale von jeglichem Gerät aus muss auf sichere Weise erfolgen, mit einem Zugriffscode, Passwort oder Schlüssel.
- Die Produkte werden unter der alleinigen Verantwortung des Installateurs und des Endbenutzers installiert und verwendet.
- Der Hersteller kann in keinem Fall haftbar gemacht werden bei Schäden in Verbindung mit betrügerischem oder böswilligem Einsatz des Produkts.

## Einhaltung von Vorschriften:

- EN 60950-1
- EN 55032
- EN 55024
- EN 300220-1
- EN 300220-2
- EN 301489-3

## Konformität



Dieses Produkt kann in allen Ländern der EU und der Schweiz verwendet werden

## Garantiebedingungen

- 2 Jahre Standardgarantie

# Support und Wartung

## Support-Vertrag

- Beziehen Sie sich bitte auf die Website [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) für weitere Informationen.

## FAQ

- Beziehen Sie sich bitte auf die Website [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help) für weitere Informationen.

# Technische Daten

## Stromversorgung

Netzstrom / AC Eingangsspannungsbereich  
230 V 50 Hz - DC Ausgang 5 V - 3 A

## Stromverbrauch

Normal: < 3 W

## Isolationsklasse

2

## Funkaussendungen

868-870 MHz / 433-434 MHz 0,1-10%  
Sender-Auslastungsgrad Empfängerklasse 2  
> 300 Meter außen

## Funkreichweite

## Schutzart

IP30 / IK04

## Betriebstemperatur

0 °C bis +40 °C

## Lagertemperatur

-25 °C bis +70 °C

## Relative Luftfeuchtigkeit

93% HR 40°C

## Netzwerk-Konnektivität

Ethernet LAN  
WiFi 802.11 b/g/n (mit optionalem TKH180\*)

## Erweiterungen

2x USB-Port, 5 V DC  
250 mA max./Port

## Abmessungen

178,5 x 156 x 48,4 mm

## Werkstoffe

PC/ASA - PC - Elastomer

Den TKC110 nur mit dem mitgelieferten  
Netzteil verwenden

Für ordnungsgemäße Systemleistung sicherstellen, dass das richtige abgeschirmte Ethernet-Kabel verwendet wird, Klasse: 5E F/UTP

**Warnung:** Die TKP100 Erweiterungsbuchsen wurden ausschließlich für den Anschluss qualifizierter Hager Erweiterungen entwickelt. Verwenden Sie sie nicht zum Anschluss oder zum Laden anderer Geräte

Abmessungen ohne die abnehmbare rückseitige Abdeckung

**Hinweis:** Alle technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden. \*In einer zukünftigen Ausgabe verfügbar



# Istruzioni

Benvenuti nel  
mondo coviva!



Welcome to the  
universe of coviva !

Bienvenue dans  
l'univers coviva !

Willkommen  
in der coviva Welt!

Documentazione disponibile su:  
[www.hager.com/coviva/documentation](http://www.hager.com/coviva/documentation)

Pages 01-32

EN

Pages 33-64

FR

Seiten 65-96

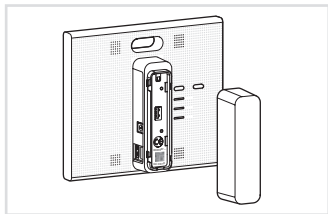
DE

Pagine 97-128

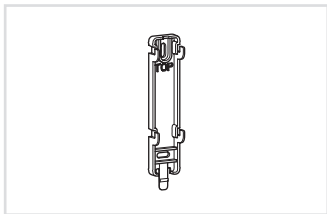
IT

# TKP100A

## Contenuto della confezione



1 controller **TKP100** con coperchio posteriore



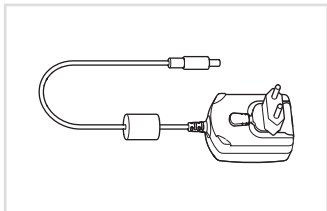
1 piastra per il montaggio alla parete



1 cavo Ethernet LAN



1 guida di avvio rapido



1 **TKC110**:  
Alimentatore 230 Vca/5 Vcc



### **Avvertenza:**

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore TKC110 fornito per alimentare il controller. L'uso di un alimentatore diverso o inappropriato potrebbe danneggiare il controller.



# Grazie

## e benvenuti nel mondo coviva!

Grazie per avere scelto questo controller domestico ad alte prestazioni, progettato per offrire un'esperienza facile, sicura e uniforme a qualsiasi Smart Home. Il controller coviva TKP100 può essere utilizzato insieme a molte periferiche della gamma Hager e altre ancora per azionare e collegare applicazioni Smart Home quali:

### Sicurezza

Abbinato alla gamma di allarmi **sepio**, il nuovo **logisty.expert**, il **controller coviva TKP100** si trasforma in un potente trasmettitore IP, un comando remoto flessibile e un intuitivo motore di notifica in tempo reale.

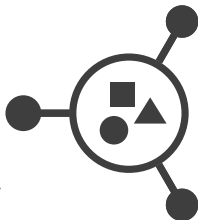


### Comfort

Il **controller coviva TKP100** è l'interfaccia ideale per offrire funzionalità logiche, di controllo e di visualizzazione all'installazione **quicklink**, utili in caso di integrazioni e rinnovamento.

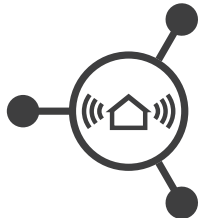
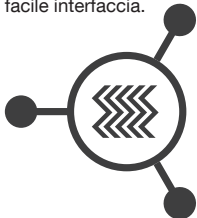
### Efficienza energetica

Collegato ad apparecchiature elettriche di riscaldamento e a valvole termostatiche per l'acqua calda, il **controller coviva TKP100** si trasforma in un'unità di gestione energetica intelligente, in grado di gestire più zone attraverso una facile interfaccia.



### Dispositivi collegati

Il **controller coviva TKP100** consente di collegare una serie di dispositivi all'avanguardia per applicazioni più creative e innovative!



# Privilegi, ruoli e diritti degli utenti

## Il TKP100 e la sua app coviva sanno che esistono differenze

per questo gestiscono diritti di accesso complementari per installatori e utenti per un funzionamento sicuro e un'amministrazione corretta del sistema.

### Installatore



**Ruolo:** installa e effettua manutenzione sul sistema.

- Tutti i diritti al momento dell'installazione (prima della consegna)
- Accesso remoto su richiesta con approvazione dell'utente di riferimento dopo la consegna

### Utente di riferimento



**Ruolo:** proprietario del sistema, ha il privilegio utente più elevato e diritti estesi.

- Definisce altri utenti
- Ha un account sul portale Hager
- Un solo utente di riferimento per installazione

### Utente classico



**Ruolo:** utente del sistema con diritti normali

- Può personalizzare il sistema
- NB: non è necessario un account Hager portal

### Utente con limitazioni\*



**Ruolo:** utente del sistema con diritti limitati

- Personalizzazione limitata
- NB: non è necessario un account Hager portal

(\*) Funzionalità attualmente non disponibile

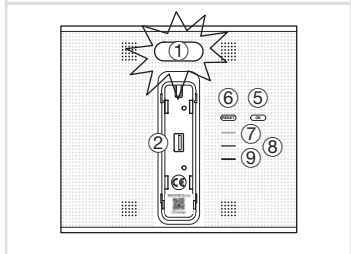
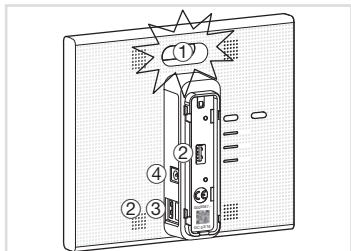
**Nota :** Una descrizione dettagliata delle azioni consentite per ogni profilo utente è disponibile nella documentazione online su: [www.hager.com/coviva/users](http://www.hager.com/coviva/users)

# Guida di AVVIO RAPIDO per l'installatore



# Panoramica del controller TKP100

Il controller TKP100 è stato progettato per un facile accesso e un uso intuitivo!

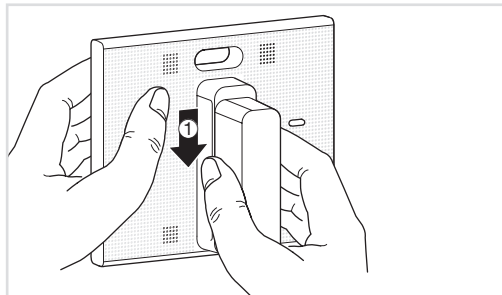


- ① **Segnalazione a LED RGB principale**  
Utilizzata per visualizzare notifiche sull'installazione.
- ② **Slot di estensione USB (2)**  
Consente di installare estensioni opzionali, come ad esempio la chiavetta WLAN/WiFi TKH180.
- ③ **Connettore LAN**  
Connettore Ethernet RJ45 per il collegamento del controller TKP100 alla rete domestica locale (LAN).
- ④ **Collegamento alimentatore**  
Ingresso 5 Vcc dall'alimentatore Vca/Vcc TKC110.
- ⑤ **Pulsante OK**  
Il pulsante OK consente di confermare le notifiche in corso e disattivare la segnalazione a led RGB per la notifica attiva.
- ⑥ **Pulsante RESET**  
Le funzioni di reset sono descritte a pagina 118.
- ⑦ **Indicatore CONNESSIONE**  
Indica che il controller TKP100 è correttamente connesso a Internet.
- ⑧ **Indicatore WLAN**  
In caso di installazione di un'estensione opzionale WLAN/WiFi sul TKP100, indica lo stato della connessione.
- ⑨ **Spia ALIMENTAZIONE**  
Indica che il controller TKP100 è correttamente alimentato.

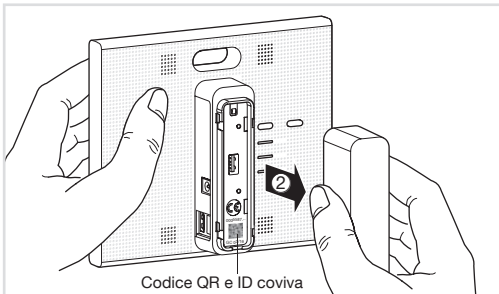
# Descrizione del controller TKP100

## Smontaggio/rimontaggio del coperchio posteriore del controller

① **Fate scorrere** il coperchio posteriore verso il basso rispetto al corpo principale del controller TKP100.



② **Rimuovete** il coperchio staccandolo dal corpo principale del controller, lasciando visibili lo slot di estensione USB posteriore, il codice QR del controller e l'ID covia.



Il coperchio posteriore può essere rimontato eseguendo al contrario la procedura descritta sopra.

**Nota :** in caso di installazione su di una superficie orizzontale, si consiglia vivamente di lasciare montato il coperchio posteriore per una migliore stabilità e protezione.

# Procedura di registrazione preliminare

## Per diventare un installatore coviva bastano 3 rapidi passaggi!

In questa pagina viene descritto come registrarsi come installatore coviva. Si tratta di un **passaggio obbligatorio** per poter eseguire l'installazione. Questa sequenza deve essere realizzata soltanto **una volta**, (prima della prima installazione); non deve essere ripetuta per ciascuna nuova installazione.

### ① Creazione di un account installatore sul portale Hager

- Andate alla seguente pagina web: [www.hager.com/coviva/registration](http://www.hager.com/coviva/registration) o scansionate con il vostro dispositivo mobile il seguente codice QR:
- Per concludere l'attivazione del vostro account sul portale Hager, cliccate sul link che troverete nell'e-mail di conferma.



The screenshot shows the Hager website's registration page. At the top, there is a navigation bar with the Hager logo and links for Home, Azienda, Recupero storico, Livello servizio, Contatti, and Come noi. A search bar is on the right. Below the navigation bar, there are several menu items: SICUREZZA, INSTALLAZIONE E LEGGERIA, IDIOTICA E AUTOMAZIONE DI CORSO, SERVIZI, FORMAZIONE, and PROTEZIONE. The main content area is titled "Il mio profilo" and contains a registration form. The form includes fields for password, repeat password, and a checkbox for "Mi ha Leggi". Below this, there is a section for "Informazioni personali" with fields for name, surname, address, city, state, postal code, telephone, email, and fax. There is also a "Data di nascita" field and a checkbox for "Consento l'uso dei miei dati personali". At the bottom, there is a footer with copyright information and a "Termini e condizioni" link.

## ② Installazione dell'applicazione mobile coviva

- Accedete all'App store e scaricate l'app coviva (gratuita).



Requisiti minimi:  
iOS versione 7.1 o superiore



Requisiti minimi:  
Android versione 4.1 o superiore

## ③ Accesso all'app coviva come installatore

- Cliccate sull'icona Installatore e accedete utilizzando i dati di registrazione sul portale Hager. (N.B.: è necessario essere connessi a Internet)



- A questo punto siete collegati all'app come installatore autorizzato coviva!

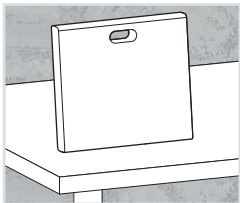
**Nota :** se utilizzate un nuovo dispositivo mobile, o dopo avere disinstallato l'app coviva, è necessario ripetere solo i passaggi 2 e 3 riportati in questa pagina

# Installazione del controller TKP100

Il controller può essere installato in diverse posizioni nella casa dell'utente

## Installazione su di una superficie orizzontale

- È sufficiente posizionare il controller senza alcun supporto sul piano orizzontale



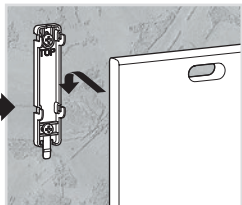
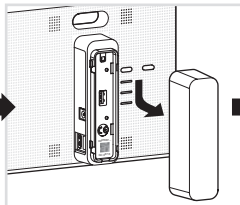
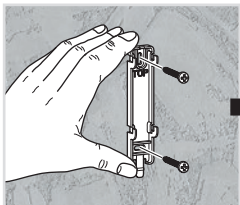
## Consigli per l'installazione

TKP100 è una apparecchiatura radio e deve pertanto essere posizionato:

- il più centralmente possibile rispetto alle periferiche associate;
- lontano da superfici in metallo, cemento armato e altre fonti di possibile disturbo radio.

## Installazione a parete

- Utilizzate l'adattatore a parete fornito per fissare il controller TKP100 a una parete (viti non incluse).



## Evitate sempre la vicinanza a fonti di calore e umidità.

Installazione in una scatola ad incasso

- Le scatole ad incasso che dispongono di una profondità di almeno 50 mm per il prodotto da contenere possono generalmente ospitare il controller TKP100.



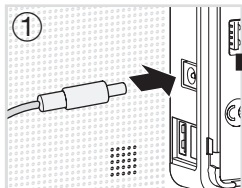
# Procedura di installazione

Per installare e configurare il controller TKP100A è sufficiente registrarsi ed eseguire quattro semplici passaggi

## Passaggio preliminare

Create un account installatore sul portale Hager. Installate l'app coviva ed eseguite l'accesso.

➔ Pagina 104



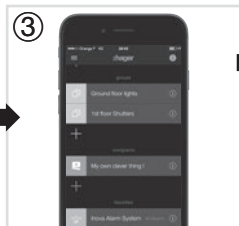
**Collegate il controller TKP100 alla rete elettrica e connettetevi con il vostro dispositivo mobile**

➔ Pagina 108



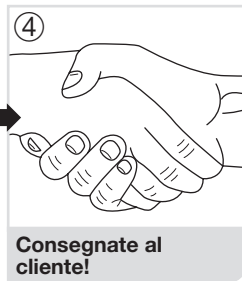
**Abbinare i prodotti locali e/o il sistema di allarme**

➔ Pagina 112



**Personalizzate l'installazione dall'app**

➔ Pagina 114



**Consegnate al cliente!**

➔ Pagina 115



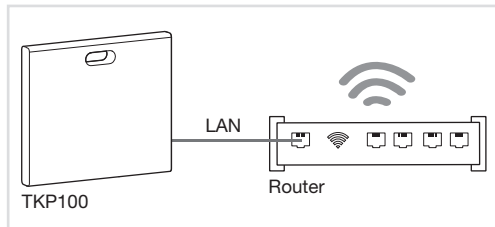
## Attenzione:

per completare l'installazione vi servirà avere l'indirizzo e-mail dell'utente.

# Passo di installazione 1.A

Collegate alla rete elettrica il controller TKP100 e connettetevi localmente tramite rete WiFi (WLAN):

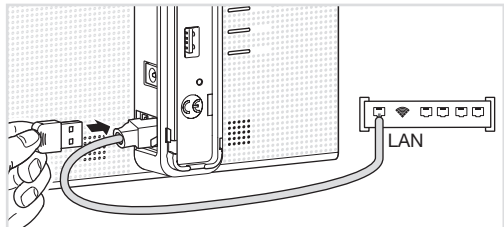
**Connessione al TKP100 utilizzando un router locale**



- Collegate il controller al router WiFi del cliente utilizzando il cavo LAN fornito.
- Attivate il WiFi del vostro dispositivo mobile e registratelo sulla rete WiFi locale del cliente.

**Nota :** per assicurare la massima sicurezza, la connessione iniziale al TKP100 deve essere eseguita localmente (presso il sito di installazione); non può essere realizzata da una posizione remota.

**Connessione al TKP100 utilizzando l'estensione opzionale WiFi/WLAN TKH180**

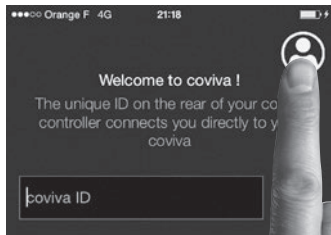


- In alternativa, l'estensione TKH180 opzionale può creare un pratico hotspot di configurazione, utile per installare facilmente l'intero sistema senza necessità di accedere al router WiFi del cliente. Nome della rete : **coviva - XXXXXXXXXXXXX**, (dove XXXXXXXXXXXXX è l'ID coviva. Non è necessaria alcuna password).
- Nonostante ciò, per una corretta attivazione dopo l'installazione e per un corretto funzionamento nell'uso normale, il controller deve essere permanentemente connesso a Internet tramite la connessione LAN.

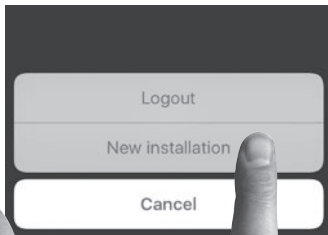
# Passo di installazione 1.B

## Creazione una nuova installazione

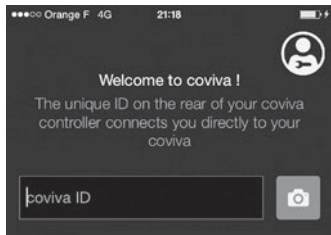
Cliccate sull'icona "login installatore"



Poi, riavvia l'installazione e quando arriva allo Step 1.B, seleziona "Nuova installazione"



Connettetevi al controller TKP100



(la procedura dettagliata è riportata nella pagina seguente)

## Per continuare un'installazione già iniziata...

- Cliccate su "Installazioni in corso" invece che su "Nuova installazione".
- Continuate a lavorare normalmente e terminate l'installazione.

**Nota :** nell'app Android l'aspetto potrebbe variare leggermente, ma la funzione è identica.

# Passo di installazione 1.C

## Connessione dell'app coviva al controller TKP100:

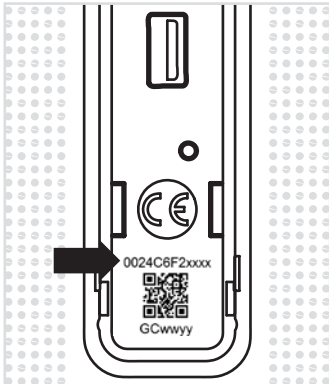
**Rimuovete il coperchio posteriore e scansionate il codice QR del controller**

- Il codice QR è posizionato sul retro del prodotto (dietro il coperchio posteriore).

In alternativa, è possibile connettere l'app al controller digitando il codice di identificazione chiamato "ID coviva", che si trova sopra al codice QR.

**Inizia una grande storia!**

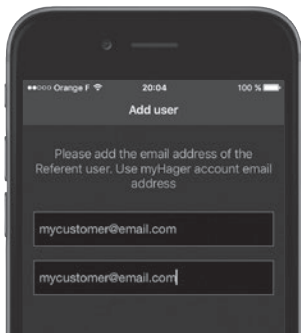
Adesso l'app coviva e il controller TKP100 possono comunicare senza problemi.



# Passo di installazione 1.D

## Dichiarate l'utente di riferimento...

Vi verrà richiesto, prima di abbinare qualsiasi prodotto, di inserire l'-mail dell'utente. L'indirizzo inserito sarà identificato come "utente principale" (v. pag.100)



**Nota:** nel caso in cui abbiate inserito un indirizzo e-mail errato (o non valido), è possibile annullare l'operazione effettuando un "reset utente", come descritto a pagina 120.

## ...ed installate gli ultimi aggiornamenti.

Se è disponibile un aggiornamento del firmware del TKP100, è vivamente consigliato accettarlo e completarlo prima di continuare l'installazione. L'aggiornamento è completo quando il controller smette di lampeggiare.



## Passo di installazione 2.A: abbinamento di prodotti

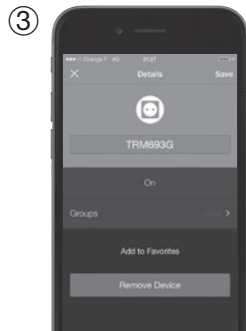
È possibile abbinare facilmente diversi prodotti quicklink al controller TKP100:



Premete il pulsante blu "+" nella pagina principale dell'app coviva per aggiungere un nuovo dispositivo all'installazione; selezionate **"Altro prodotto"**.



Quando viene richiesto dall'app coviva, identificate il prodotto da aggiungere premendo brevemente il suo pulsante CFG (per dispositivi quicklink di ingresso) o FCT (per dispositivi quicklink di uscita)

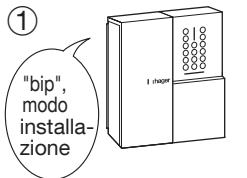


**Il prodotto è adesso abbinato e può essere utilizzato dal sistema!**

**Nota :** L'elenco dei dispositivi quicklink compatibili è disponibile all'indirizzo [www.hager.com/coviva/compatibility](http://www.hager.com/coviva/compatibility)

# Passo di installazione 2.B: abbinamento di un sistema di allarme

È possibile abbinare facilmente un sistema di allarme Hager sicurezza sepio al controller TKP100:



La centrale deve trovarsi in modo installazione; per portare la centrale in modo installazione, digitate:

codice principale (di fabbrica: 0000) # 2 # #

Poi  
codice installatore (di fabbrica: 1111) # 3 # #



Premete il pulsante blu "+" nella pagina principale dell'app coviva per aggiungere un nuovo dispositivo e selezionate **"Centrale d'allarme"**.



Dopo alcuni secondi verrà visualizzato il numero di serie (ultime 6 cifre) della centrale d'allarme. Confermate il numero di serie della centrale facendo clic su **"OK"**.



Adesso il sistema d'allarme è abbinato e pronto per l'uso con coviva! Vi verrà sempre richiesto di inserire il codice installatore per accedere tramite app alla visualizzazione e alle funzioni del sistema d'allarme.

**Nota :** è possibile abbinare una sola centrale al controller TKP100. Informazioni più dettagliate sull'installazione e sulle impostazioni degli allarmi sono disponibili all'indirizzo: [www.hager.com/coviva/alarm](http://www.hager.com/coviva/alarm)

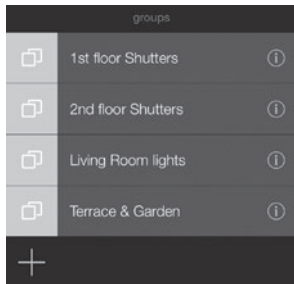
# Passo di installazione 3: personalizzazione

## Adesso è il momento di personalizzare il sistema!

- L'app coviva offre numerose possibilità per adattare in modo facile il sistema alle esigenze del cliente. Ecco una breve panoramica di ciò che è possibile fare:

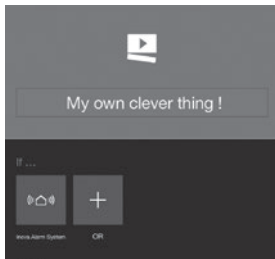
### Gruppi intuitivi

I dispositivi abbinati al controller TKP100 visualizzati nell'app coviva possono essere raggruppati per facilitare la navigazione.



### Covivagram in azione

Questo motore logico flessibile e intuitivo gestisce azioni ripetitive o condizionate, quali scene e scenari, e crea notifiche e azioni personalizzate:



**Nota :** c'è molto altro da scoprire sull'app coviva! Utilizzate la "**modalità demo**", accessibile dalla pagina di accesso dell'app, per ottenere una panoramica delle funzioni disponibili, o collegatevi a [www.hager.com/coviva/app](http://www.hager.com/coviva/app)



# Passo di installazione 4: trasferimento

## È arrivata l'ora di consegnare il lavoro al cliente!

La procedura di **trasferimento** consente di passare il controllo del sistema dall'installatore al cliente, senza dover duplicare, condividere o divulgare credenziali o codici di accesso, così da mantenere il massimo livello di sicurezza e riservatezza dell'installazione. N.B.: questo passo è **obbligatorio**!



Ad installazione completata, al momento di disconnettervi, la app vi chiederà di convalidare il trasferimento; in questo modo verrà avviato il processo di trasferimento.



Una e-mail viene inviata all'utente di riferimento, per attivare il suo accesso al sistema e trasferirgli i diritti per controllarlo.



L'utente di riferimento attiva il proprio account. Il sistema è pronto per essere utilizzato!

**Nota :** per effettuare il trasferimento, sia il controller TKP100 che il dispositivo mobile su cui è in esecuzione l'app devono essere connessi a Internet.

# Impostazione della connessione permanente del controller TKP100

## Selezione della modalità di connessione del controller TKP100 alla rete locale per l'uso normale

**Una volta completata l'installazione**, è necessario assegnare la connettività permanente alla rete locale del cliente, che fornirà l'accesso a Internet (IP).

### Connessione LAN

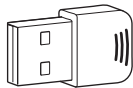


Questa è la modalità di connessione consigliata per il controller TKP100 in virtù della sua velocità, sicurezza e affidabilità.

- Collegate il controller al router del cliente utilizzando il cavo LAN fornito
- Utilizzate esclusivamente il cavo LAN fornito o un cavo di grado equivalente se c'è necessità di una lunghezza diversa: cat. 5E F/UTP.

### Connessione WiFi

(attualmente non disponibile)



È possibile connettere in modo permanente il controller TKP100 all'accesso Internet del cliente utilizzando l'estensione opzionale WLAN/Wifi per l'utente finale TKH180.

È una modalità di connessione flessibile in quanto aumenta la libertà di posizionamento del controller TKP100 nella casa dell'utente.

**Nota :** il controller TKP100 può funzionare autonomamente (senza accesso Internet), ma con funzionalità limitata (nessun controllo remoto, nessuna notifica, ecc.). Nonostante ciò, gli automatismi locali (ad es. covivagram) che non richiedono accesso a Internet, continueranno generalmente a funzionare normalmente.

# Diagnostica e manutenzione remota

## Accesso remoto al sistema per una facile manutenzione!

Il controller TKP100 è accessibile da remoto da parte dell'installatore per eseguire verifiche, modificare i parametri ed il profilo di installazione, verificare la memoria eventi, ecc., senza doversi recare presso il cliente.

### Autorizzazione e accesso

L'accesso remoto al controller TKP100 è possibile solo:

- dopo il trasferimento
- quando il controller TKP100 è correttamente connesso a Internet
- a seguito di autorizzazione specifica da parte dell'utente di riferimento, effettuata come segue:

### Cosa è possibile fare in accesso remoto?

- Verificare lo stato delle installazioni
- Aggiungere o rimuovere un prodotto
- Aggiungere o rimuovere utenti
- Modificare le impostazioni dell'app coviva
- Creare o modificare un covivagram per l'utente
- Ecc.



➡ Per ulteriori informazioni fate riferimento alla documentazione online presente nell'apposita sezione "Download e supporti")

# Reset del controller TKP100

Esistono 3 diversi modi di reset, attivabili direttamente sul controller TKP100 stesso, per avviare i quali sono necessarie operazioni diverse, **descritte in dettaglio a pagina 119**.



## Reset rete

### Utilità:

in caso di perdita del codice di accesso WiFi utilizzato con l'estensione WiFi TKH180

### Cosa fa:

reinizializza le impostazioni di rete. Riaprirà un accesso locale al controller.

### Cosa NON fa:

questa modalità di reset non modifica nessun'altra impostazione, profilo di installazione, collegamento o profilo utente.



## Reset utente

### Utilità:

- Per definire un utente di riferimento diverso o correggere un indirizzo e-mail sbagliato (o non correttamente digitato)
- Per consentire a un utente di livello installatore di assumere il controllo del sistema.

### Cosa fa:

ripristina il controller sullo stato precedente al trasferimento

### Cosa NON fa:

questo reset non modifica il profilo di installazione, i collegamenti e altre impostazioni.



## Reset di fabbrica

### Utilità:

Riavvia l'installazione da zero.

### Cosa fa:

ripristina lo stato originale di fabbrica del controller. Fate particolare attenzione ad utilizzare questo reset, in quanto questa procedura di ripristino **eliminerà tutti i profili di installazione, i collegamenti e i profili degli utenti locali definiti in precedenza, e annullerà tutti gli aggiornamenti software del controller TKP100 installati.**



**Attenzione:** quando si esegue un reset di fabbrica è obbligatorio connettere il controller a Internet per una corretta riattivazione del sistema al suo stato originale.

# Modi di reset del controller TKP100

Per una descrizione dettagliata sull'utilizzo e l'effetto di ciascun modo di reset fate riferimento a "Reset del controller TKP100" a pagina 118.

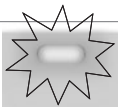
## Reset rete



1. Tenete premuto il pulsante RESET per più di 5 secondi



2. Quando la spia lampeggia in blu, **rilasciate brevemente il pulsante RESET**, poi **premetelo nuovamente** per confermare.



lampeggiante

3. Se l'operazione ha esito positivo, una breve serie di **lampeggiamenti rapidi in blu** della spia conferma il reset.



(BLU)

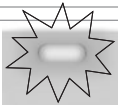
## Reset utente



1. Tenete premuto il pulsante RESET per più di 20 secondi



2. La spia lampeggia in blu; quando inizia a lampeggiare in giallo, **rilasciate brevemente il pulsante RESET**, poi **premetelo nuovamente** per confermare.



lampeggiante

3. Se l'operazione ha esito positivo, una breve serie di **lampeggiamenti rapidi in giallo** della spia conferma il reset.



(GIALLO)

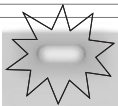
## Reset di fabbrica



1. Premete contemporaneamente **RESET** e il pulsante di accensione del controller TKP100



2. **Tenete premuto il pulsante RESET** fino a quando la spia inizierà a lampeggiare lentamente (circa 5 secondi).



lampeggiante

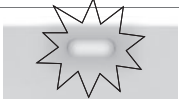

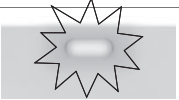

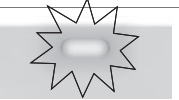
3. Quando la **spia lampeggerà più rapidamente in rosso**, rilasciate il pulsante **RESET**. Aspettate alcuni minuti, fino a quando la spia smetterà completamente di lampeggiare; questo conferma la fine dell'operazione.



(ROSSO)

# Segnalazione a LED RGB

Un modo pratico per essere informati sullo stato della propria casa!

				
<b>Rosso</b> <b>Luce lampeggiante</b>	<b>Luce fissa</b>	<b>Giallo</b> <b>Luce lampeggiante</b>	<b>Verde</b> <b>Luce fissa*</b>	<b>Blu</b> <b>Luce lampeggiante</b>
<b>Allarme critico</b> Es.: intrusione o incendio.	<b>Errore</b> Errore hardware o software	<b>Allarme tecnico</b> o anomalia su un prodotto installato. Es.: pila scarica su un prodotto.	<b>Risparmio energetico</b> Modalità di risparmio energetico attivata.	<b>Aggiornamento</b> Aggiornamento software in corso.

**\*Nota:** attualmente non disponibile

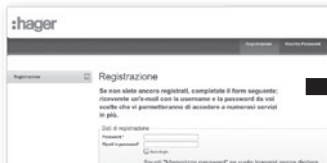
# Guida di avvio rapido per l'utente finale



# Prima connessione dell'utente di riferimento

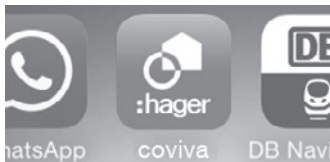


① L'utente di riferimento riceve un'e-mail contenente un link per l'attivazione del sistema.

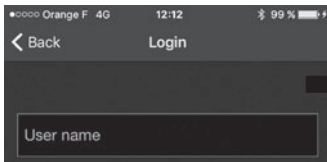


② All'utente di riferimento viene chiesto di finalizzare e convalidare il proprio account sul portale Hager.

Dopo il passo 2, è possibile accedere direttamente al controllo Web-App dal portale Hager dalla sezione coviva (Home page personale)! (dettagli a pagina 124)

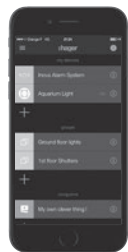


③ L'utente di riferimento installa l'app coviva, disponibile sull'AppStore del proprio dispositivo mobile (vedere p.105).



④ L'utente di riferimento deve eseguire l'accesso almeno una volta utilizzando le sue credenziali di accesso al portale Hager e mentre è connesso a Internet.

È ora possibile controllare l'installazione dall'app coviva!



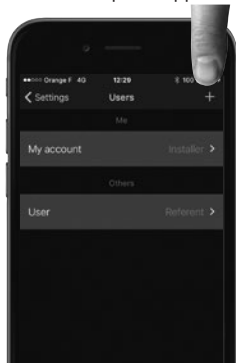
**Nota :** i passi da 1 a 4 descritti in questa pagina vengono normalmente eseguiti una sola volta, tranne nel caso in cui l'utente di riferimento cambia dispositivo o disinstalla/reinstalla l'app coviva. In questo caso, i passi 3 e 4 dovranno essere eseguiti nuovamente.



# Prima connessione di un utente classico o ristretto\*

Questa procedura consente agli utenti classici e a quelli ristretti di connettersi all'installazione

① Per prima cosa tali utenti devono essere definiti dall'utente di riferimento. È possibile fare ciò direttamente dalla app, nella sezione Impostazioni/Utenti/Tutti gli utenti. Scaricate e aprite l'app coviva.



② Rilevate localmente il controller TKP100 (come descritto in Installazione, passo 1.B, p. 109).



③ Eseguite l'accesso utilizzando il nome utente e definite la password fornita dall'utente di riferimento.



(\*) attualmente non disponibile

# Controllo della propria casa tramite la WebApp

## Quando il dispositivo mobile non funziona...

### A cosa server l'accesso Web?

Il controller TKP100 può essere controllato durante l'uso normale tramite l'accesso al portale Web da un browser conforme a HTML5 quale © Chrome, Safari, Internet Explorer o Firefox. L'interfaccia di controllo è molto simile a quella dell'app mobile coviva e fornisce accesso funzionale allo stesso livello ad eccezione delle funzioni di installazione, con un layout adatto a display di dimensioni maggiori.

### Accesso diretto alla WebApp (tutti gli utenti)

È possibile accedere al controller coviva con la maggior parte dei browser immettendo il seguente URL:

**<http://XXXXXX.koalabox.net/webapp>**

...dove XXXXXX è l'ID coviva del vostro controller.  
Fate riferimento a pag. 110 per trovarlo.

### Accesso alla WebApp attraverso il portale Hager

- Effettuate l'accesso al vostro account sul portale Hager
- Spostatevi nella sezione "controller coviva" ( riquadro di navigazione a sinistra)
- Cliccate sull'icona come mostrato in basso:



myhager		my coviva controller		
Profilo		Customer		
myhager applications		id	Customer	Installatore
coviva controller		00551094066	pierre.dupont@gmail.com	pierre.dupont@gmail.com
Logout		Handover		
		id	Customer	Installatore
		00551094066	pierre.dupont@gmail.com	paul.durand@gmail.com

**Nota :** questa modalità di accesso è disponibile solo all'utente di riferimento del sistema. Dal portale Hager è possibile accedere ad altri utili servizi.

# Informazioni di sicurezza – Conformità – Garanzia

## Informazioni di sicurezza importanti

- Il prodotto deve essere installato conformemente alle normative, ai regolamenti e alle norme in materia di impianti elettrici applicabili del paese di installazione.
- L'altitudine di installazione non deve superare i 2000 m.

## Raccomandazioni importanti relative all'uso di covivagram per comandare il sistema d'allarme:

- Lo spegnimento della centrale d'allarme da qualsiasi dispositivo deve essere eseguito in modo protetto, con un codice di accesso, una password o una chiave.
- I prodotti vengono installati e utilizzati sotto l'esclusiva responsabilità dell'installatore e del cliente finale.
- Il fabbricante non può in alcun modo essere ritenuto responsabile in caso di danni legati a un uso fraudolento o illecito del prodotto.

## Conformità alle normative:

- EN 60950-1
- EN 55032
- EN 55024
- EN 300220-1
- EN 300220-2
- EN 301489-3

## Conformità



Il prodotto può essere utilizzato in tutti i paesi CE e in Svizzera

## Condizioni di garanzia

- 2 anni standard

# Assistenza e manutenzione

## Contatti per l'assistenza

- Servizio tecnico:
  - Telefono: 051.6714450
  - e-mail: [servizio.tecnico@atral.it](mailto:servizio.tecnico@atral.it)
  - Chat: raggiungibile dal sito <http://www.hager-sicurezza.it> cliccando sul pulsante:



- Fate riferimento a [www.hager.com/coviva/help](http://www.hager.com/coviva/help)

# Caratteristiche tecniche

Alimentazione	Rete elettrica; ingresso 230Vca 50 Hz, uscita 5 Vcc - 3 A	Utilizzare esclusivamente l'alimentatore TKC110 fornito
Consumo energetico	Normale: < 3W	
Classe di isolamento	2	
Trasmissioni radio	868-870 MHz / 433-434 MHz duty cycle trasmettitore 0,1-10%; ricevitore categoria 2	
Portata radio	> 300 metri in campo libero	
Protezione	IP30 / IK04	
Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a +40 °C	
Temperatura di immagazzinamento	Da -25 °C a +70 °C	
Umidità relativa	93% a 40 °C	
Connettività di rete	WiFi 802,11 b/g/n (utilizzando l'estensione TKH180 opzionale*)	Utilizzare un corretto cavo Ethernet schermato, classe: 5E F/UTP per una performance ottimale del sistema
Estensioni	2 porte USB 5 Vcc 250 mA max/porta	<b>Avvertenza:</b> le estensioni TKP100 sono progettate esclusivamente per ospitare estensioni hager qualificate. Non utilizzarle per collegare o caricare altri tipi di apparecchiatura
Dimensioni	178,5 x 156 x 48,4 mm	Dimensioni senza il coperchio posteriore rimovibile
Materiale	PC/ASA - PC - Elastomero	

**Nota :** tutte le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso. (\*) Attualmente non disponibile



# TKP100 Controller reset modes

For detailed description of use & effect of each reset modes please refer to "TKP100 Reset Modes" page 22.

## Network reset

1. Press the **RESET** button for more than **5 seconds**



2. When the unit flashes in blue, **release RESET button shortly, then press it again** to confirm.



Flashing

3. When successful, a short series of **fast blue flashes** of the signalling RGB confirm the reset.



## Users reset

1. Press the **RESET** button for more than **20 seconds**



2. The units flashes in blue, then when it starts flashing in yellow, **release RESET button shortly, then press it again** to confirm.



Flashing

3. When successful, a short series of **fast yellow flashes** of the signalling RGB confirm the reset.

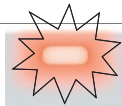


## Factory reset

1. Simultaneously **press RESET** and power on the TKP100



2. **Maintaining the RESET** button pressed while the unit starts flashing slowly (approximately 5 seconds).



Flashing

3. When the unit flashes **faster** in red, **release the RESET** button.

Wait for a few minutes until the unit **completely stops flashing**, which indicates the end of the sequence.





Hager SAS  
132 Boulevard d'Europe  
BP78  
F-67212 OBERNAI CEDEX

[www.hagergroup.net](http://www.hagergroup.net)

6LE001568A